



01.12.2015

Kokousaika 01.12.2015 16:15 - 20:08

Kokouspaikka Kallion virastotalo Toinen linja 4 A, nh. 1

Läsnä

Jäsenet

Anttila, Maija	puheenjohtaja
	poissa: 362§
Muurinen, Seija	varapuheenjohtaja 362§
Asko-Seljavaara, Sirpa	poissa: 362§
Brettschneider, Gunvor	poissa: 362§
Heistaro, Sami	
Hursti, Rene	poissa: 362§
Leppänen, Joonas	
Malinen, Jouko	
Nordström, Laura	
Vuorinen, Markku	
Vuorjoki, Anna	
Riittinen, Leena	varajäsen
Rosenholm, Marko	varajäsen

Muut

Kivekäs, Otsu	kaupunginhallituksen edustaja läsnä 358 - 363§:t; kello 16:25 - 18:31
Räty, Laura	apulaiskaupunginjohtaja läsnä 356 - 358, 360 - 363§:t; kello 16:15 - 18:31
Juvonen, Hannu	virastopäällikkö poissa: 359§, 368§
Jolkkonen, Juha	osastopäällikkö esittelijänä 359§ ja 368§
Lind, Jussi	talous- ja strategiapäällikkö asiantuntija läsnä 363§; kello 18:32 - 19:56
Mäki, Tiina	osastopäällikkö
Panhelainen, Pia	osastopäällikkö
Simoila, Riitta	osastopäällikkö
Turpeinen, Leena	vs. osastopäällikkö
Ylisipola, Helena	osastopäällikkö
Juutilainen-Saari, Jaana	viestintäpäällikkö



01.12.2015

---

Lehtonen, Harri J.	lakimies
Heimonen, Tua	pöytäkirjanpitäjä erityissuunnittelija asiantuntija
Jokela, Tuija	läsnä 360§; kello 17:19 - 17:38 taloussuunnittelija asiantuntija
Lounatvuori, Sisko	läsnä 362§; kello 17:44 - 18:21 lastensuojelun johtaja asiantuntija
Nuutinen, Hanna-Leena	läsnä 358§; kello 16:17 - 17:02 erityissuunnittelija asiantuntija
Saarinen, Pirkka	läsnä 362§; kello 17:44 - 18:21 kaupunginasiamies asiantuntija
Välimäki, Hannu	läsnä 359§; kello 17:03 - 17:18 Apotti hankejohtaja asiantuntija
	läsnä 359§; kello 17:03 - 17:18
<b>Puheenjohtaja</b>	
Maija Anttila	356-361 §, 363-368 §
Seija Muurinen	362 §
<b>Esittelijät</b>	
Hannu Juvonen	virastopäällikkö 356-358, 360-367 §:t
Juha Jolkkonen	osastopäällikkö 359§, 368 §
<b>Pöytäkirjanpitäjä</b>	
Harri J. Lehtonen	lakimies 356-368 §



01.12.2015

---

§	Asia	
356	Sotep/1	Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta
357	Sotep/2	Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano
358	Sotep/3	Ilmoitusasiat
359	Sotep/4	Asiakas- ja potilastietojärjestelmän hankinta: CGI Suomi Oy:n hankintaoikaisuvaatimus
360	Sotep/5	Toimenpideohjelma sosiaali- ja terveystieteiden ruotsin kielellä tuotettujen palvelujen kehittämiseksi 2016-2017
361	Sotep/6	Valtion kaupungille luovuttamien kuolinpesien varojen käyttäminen järjestöjen avustamiseen vuonna 2016
362	Sotep/7	Sosiaali- ja terveyslautakunnan avustukset järjestöille vuodelle 2016
363	Sotep/8	Sosiaali- ja terveystieteiden käyttösuunnitelma ja tulosbudjetit 2016
364	Sotep/9	Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiön ja sosiaali- ja terveystieteiden välillä olevien vuokrasopimusten päättäminen
365	Sotep/10	Sosiaali- ja terveyslautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle valtuutettu Päivi Storgårdin ruotsinkielisten lasten ja nuorten psykoterapiaa koskevasta toivomusponnesta
366	Sotep/11	Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 25 k.)
367	Sotep/12	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen
368	Sotep/13	Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen



## § 356

### Kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen sekä pöytäkirjan tarkastajien valinta

#### Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi. Samalla sosiaali- ja terveyslautakunta päätti valita pöytäkirjantarkastajaksi jäsenen Sirpa Asko-Seljavaaran sekä varatarkastajaksi jäsenen Laura Nordströmin.

Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Sosiaali- ja terveyslautakunta päättää todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi. Samalla sosiaali- ja terveyslautakunta päättää valita pöytäkirjantarkastajaksi jäsenen Seija Muurisen sekä varatarkastajaksi jäsenen Laura Nordströmin.

Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



01.12.2015

Sotep/2

---

**§ 357**

**Tämän kokouksen päätösten täytäntöönpano**

**Päätös**

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti, että tämän kokouksen päätökset voidaan panna täytäntöön ennen kuin ne ovat saaneet lainvoiman, ellei erikseen toisin ole päätetty tai myöhemmin päätetä.

Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



01.12.2015

Sotep/3

## § 358 Ilmoitusasiat

### Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti merkitä tiedoksi ilmoitusasiat.

Lastensuojelun johtaja Sisko Lounatvuori piti esitelmän lastensuojelun tilasta, onnistumisista ja kehittämistarpeista.

Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

### Esittelijän perustelut

Sosiaali- ja terveyslautakunta tiedottaa seuraavat päätökset ja muut tiedotusluonteiset asiat (asiakirjat ovat nähtävänä sosiaali- ja terveyslautakunnan kokouksessa):

Lastensuojelun kehittämistarpeiden kartoitus

Khs tietotekniikkajaosto 16.11.2015 § 22 Kaupunginhallituksen tietotekniikkajaoston kokoontuminen keväällä 2016

Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



## Päätettävä tässä kokouksessa

### § 359

#### Asiakas- ja potilastietojärjestelmän hankinta: CGI Suomi Oy:n hankintaoikaisuvaatimus

HEL 2015-003057 T 02 08 02 00

#### Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti esityksessä mainituilla perusteilla hylätä CGI Suomi Oy:n hankintaoikaisuvaatimuksen sosiaali- ja terveyslautakunnan päätöksestä 15.9.2015 § 275 koskien sosiaalihuollon, perusterveydenhuollon ja erikoissairaanhoidon yhteisen asiakas- ja potilastietojärjestelmän (APOTTI) hankintaa.

#### Käsittely

Apotti hankejohtaja Hannu Välimäki ja kaupunginasiamies Pirkka Saarinen olivat kokouksessa kutsuttuina asiantuntijoina läsnä tätä asiaa käsiteltäessä.

Esteelliset: Laura Rätty, Hannu Juvonen

#### Esittelijä

osastopäällikkö  
Juha Jolkkonen

#### Lisätiedot

Pirkka Saarinen, kaupunginasiamies, puhelin: 310 36156  
pirkka.saarinen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Apotti - hankintaoikaisuvaatimus Helsingin kaupunki 04112015 (julkinen)
- 2 CGI Suomi Oy hankintaoikaisuvaatimuksen liite 2\_Apotti-hankkeen hankejohtajan Hannu Välimäen sähköposti 20.8.2015
- 3 CGI Suomi Oy hankintaoikaisuvaatimuksen liite 3\_Vaatimus asiakirjojen esittämisestä 8.10.2015
- 4 CGI Suomi Oy hankintaoikaisuvaatimuksen Liite 6\_Vastaukset tarjoajien tarjouspyyntöön liittyviin kysymyksiin
- 5 Salassa pidettävä (Julk 6 § 1 mom.3, 7 § 2 mom., 11 § 1 mom.)
- 6 Salassa pidettävä (Julk 6 § 1 mom.3, 7 § 2 mom., 11 § 1 mom.)
- 7 CGI Suomi Oy hankintaoikaisuvaatimuksen Liite \_ Sähköposti 22.6.2015
- 8 Salassa pidettävä (Julk 6 § 1 mom.3, 7 § 2 mom., 11 § 1 mom.)
- 9 Salassa pidettävä (Julk 6 § 1 mom.3, 7 § 2 mom., 11 § 1 mom.)

#### Muutoksenhaku



Muutoksenhakukielto, hankinta-oikaisupäätös

## Otteet

### Ote

CGI Suomi Oy

### Otteen liitteet

Esitysteksti

Muutoksenhakukielto, hankinta-oikaisupäätös

Apotti hanketoimisto

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

## Esittelijän perustelut

Apotti hankejohtaja Hannu Välimäki ja kaupungin asiamies Pirkka Saarinen ovat kokouksessa kutsuttuina asiantuntijoina läsnä tätä asiaa käsiteltäessä.

Helsingin, Vantaan ja Kauniaisten kaupungit, Kirkkonummen kunta, Helsingin ja Uudenmaan Sairaanhoidopiirin kuntayhtymä (HUS) sekä KL-Kuntahankinnat Oy ovat tehneet sopimuksen sosiaalihuollon, perusterveydenhuollon ja erikoissairaanhoidon yhteisen asiakas- ja potilastietojärjestelmän hankintayhteistyöstä. Hankintayhteistyö on osa APOTTI-hankekokonaisuutta. Hankinnan kohteena on kuntien ja HUS:n käyttöön tuleva sosiaali- ja terveydenhuollon yhteinen asiakas- ja potilastietojärjestelmä. Järjestelmähankinnasta julkaistiin hankintailmoitus [www.hankintailmoitukset.fi](http://www.hankintailmoitukset.fi) -sivustolla 1.10.2013.

Hankinta toteutettiin hankintalain 25 §:n mukaisena neuvottelumenettelyinä. Hankintamenettelyyn valittiin osallistumishakemusten perusteella alkuvaiheessa kuusi tarjoajaa. Neuvotteluja käytiin kaikista hankinnan ehdoista ja hankinnan sisältö ja laajuus sekä tarjoajien ratkaisut tarkentuivat neuvottelujen aikana. Menettelyn ensimmäisen vaiheen aikana neuvotteluissa mukana olevien tarjoajien määrää saatettiin rajoittaa hankintalain 26 §:n 2 momentin mukaisesti. Hankinnan toiselle neuvottelukierrokselle hankintayksiköt valitsivat tarjoajat Epic Systems Corporation (jälj. Epic) ja CGI Suomi Oy (jälj. CGI).

Toisen neuvottelukierroksen päätyttyä tarjoajille lähetettiin lopulliset tarjouspyynnöt. Saatujen tarjousten perusteella hankintayksiköt valitsivat järjestelmän toimittajaksi Epicin sen jättämän tarjouksen ollessa kokonaistaloudellisesti edullisempi tarjous. Hankintarenkaan jäsenet tekivät jokainen oman hankintapäätöksensä asiassa.

CGI on saatuaan päätöksistä tiedon vaatinut hankintayksiköiltä hankintapäätösten oikaisua sekä valittanut päätöksistä markkinaoikeuteen.





Päätöksiä vaaditaan oikaistavaksi siten, että hankintayksiköt kumoavat hankintapäätöksensä ja korjaavat virheellisen menettelynsä.

Hankintalain 81 §:n mukaan hankintayksikkö voi ottaa hankintaoikaisun käsiteltäväkseen omasta aloitteestaan tai asianosaisen vaatimuksesta. Asianosaisen on esitettävä vaatimus 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Hankintaoikaisuvaatimus on tehty määräajassa. Muutoksenhaku markkinaoikeuteen ei estä hankintaoikaisuvaatimuksen tekemistä tai hankintaoikaisun käsittelyä. Hankintaoikaisuvaatimuksen johdosta hankintayksikkö voi poistaa virheellisen päätöksensä tai peruuttaa muun hankintamenettelyssä tehdyn ratkaisun, jolla on oikeudellisia vaikutuksia ehdokkaiden tai tarjoajien asemaan, ja ratkaista asian uudelleen, jos päätös tai muu hankintamenettelyssä tehty ratkaisu perustuu lain soveltamisessa tapahtuneeseen virheeseen.

Hankintaoikaisuvaatimusten vireille tulosta ja käsittelyyn ottamisesta on hankintalain 81 §:n ja 82 §:n mukaisesti ilmoitettu Epicille ja markkinaoikeudelle. Epic on ilmoittanut, ettei se katso tarpeelliseksi antaa lausuntoaan asiassa.

CGI on hankintaoikaisuvaatimuksessaan (liitteet 1 ja 5) kohdistanut hankintamenettelyyn useita väitteitä, joihin otetaan alla kantaa kohdittain:

1. CGI:n oikeus tiedonsaantiin ei ole toteutunut.

CGI on väittänyt hankintaoikaisuvaatimuksessaan, ettei se ole saanut pyytämäänsä Apotti-hanketta koskevia tietoja, joiden perusteella CGI olisi voinut arvioida Epicin tarjouksen tarjouspyynnön mukaisuutta. CGI ei väitteensä mukaan ole siten saanut käyttöönsä kaikkia ”sen oikeusasemaan vaikuttavia asiakirjoja”. CGI on niin ikään väittänyt, ettei se ole saanut käyttöönsä kaikkea tarjousvertailussa käytettyä materiaalia.

Hanketoimisto on toimittanut CGI:lle asianosaisjulkisen version Epicin tarjouksesta 23.10.2015. Hanketoimisto on 5.11.2015 toimittanut CGI:n muut erikseen pyytämät asiakirjat, jotka hanketoimistolla on julkisuuslain 11 §:n 2 momentin 6 kohdan ja 24 §:n 1 momentin 20 kohdan mukaisesti ollut oikeus antaa. Siltä osin kuin kyse on toisen tarjoajan liikesalaisuuksista, tietoja ei ole annettu. CGI:lle on vastattu asianmukaisesti ja perustellusti kaikkiin sen esittämiin aineistopyyntöihin, ja aina julkisuuslain 14 §:n 4 momentin mukaisessa määräajassa, huolimatta materiaalin suuresta määrästä. CGI:lle on niin ikään ilmoitettu julkisuuslain edellyttämällä tavalla mahdollisuudesta hakea muutosta tietopyyntöä koskevaan päätökseen. CGI:n edustajat ovat myös henkilökohtaisesti kutsuttuna käyneet tutustumassa tarjouksen allekirjoitussi-



vuun 6.10.2015 hanketoimistolla. Väitteet eivät ylipäätään liity siihen, että hankintapäätökset perustuisivat lain soveltamisessa tapahtuneeseen virheeseen, mikä on hankintaohjauksen edellytys.

Asiakas- ja potilastietojärjestelmän hankintaa koskevassa päätöksessä on selvästi kuvattu ne ennalta ilmoitetut seikat, joihin tarjousten vertailu on perustunut. Vertailutapa ja vertailuperuskohtaiset pisteet sekä vertailun lopputulos ilmenevät päätöksestä. Tarjoajille on siten annettu kaikki ne tiedot, jotka ovat vaikuttaneet tarjousten vertailuun. Siltä osin, kuin materiaalin antamista on ollut perusteltua rajoittaa, kyse ei ole tarjousten vertailuun vaikuttaneista tiedoista, eikä kieltäytyminen ole millään tavoin ristiriidassa julkisuuslain tai sitä koskevan lainvalmisteluaineiston kanssa.

## 2. Hankintailmoitus

CGI on väittänyt hankintailmoituksen olleen virheellinen sen vuoksi, että hankintailmoituslomakkeen liitteen II kohdassa II.1.2 on mainittu sopimustyyppinä ”palvelut”, vaikka siinä olisi CGI:n mukaan pitänyt mainita ”tavarat”. Lisäksi hankintailmoituslomakkeen liitteen II puitejärjestelyä koskevat kohdat II.1.3 ja II.1.4 on jätetty tyhjiksi, vaikka ne CGI:n mukaan olisi pitänyt rastittaa.

Myös sellainen sopimus on vakiintuneen oikeuskäytännön nojalla palveluhankintasopimus, jonka kohteena on palvelujen ohella tavaroita, jos palvelujen arvo on suurempi kuin tavaroiden arvo. Noin kolme neljäsosaa hankinnan arvosta kohdistuu palveluihin, joten kyseessä on palveluhankinta. Puitejärjestelyn osalta hankintailmoituksen tekstissä on nimenomaisesti mainittu, että kyseessä on muiden kuin hankintarekseen kuuluvien HUS-alueen kuntien osalta puitejärjestely.

CGI on esittämistään väitteistä huolimatta selvästikin saanut riittävän tiedon hankinnan sisällöstä, koska se on osallistunut hankintamenettelyyn ja jättänyt tarjouspyynnön mukaisen tarjouksen. Lisäksi markkinaoikeus on tehnyt hankintailmoituksen perusteella tehdystä hankinnasta jo useita lainvoimaisia päätöksiä. Markkinaoikeudella on ollut käytössään alkuperäinen hankintailmoitus sekä osallistumispyyntö.

## 3. Tarjousvertailu

CGI on väittänyt osana tarjousvertailua järjestettyä tuotevertailu B:tä syrjiväksi, koska ero Epicin ja CGI:n tarjoamien ratkaisujen välillä oli tuotevertailu B:ssä suurempi kuin aiemmin järjestetyssä tuotevertailu A:ssa. CGI on väittänyt, että tuotevertailu B:ssä olisi arvioitu sellaisia seikkoja, joissa CGI on heikompi.



Tuotevertailuissa A ja B oli kyse kahdesta toisistaan erillisestä vertailusta hankintamenettelyn eri vaiheissa. Tuotevertailuilla oli eri tavoitteet, menettely niissä oli osin erilainen ja niissä vertailtiin eri kohteita. Tuotevertailu B:ssä ei siis tutkittu samoja asioita kuin tuotevertailu A:ssa. Tuotevertailu B oli myös huomattavasti laajempi ja vertailujen pisteytyksen painoarvot olivat erilaiset. Kaiken kaikkiaan tuotevertailut A ja B olivat siis täysin toisistaan riippumattomia kokonaisuuksia eikä yhden tuloksista voida tehdä mitään päätelmiä siitä, millaisia tuloksia toisesta voidaan odottaa..

Tuotevertailuperusteiden asettaminen on hankintayksiköiden oikeus ja tehtävä. Se on tapahtunut virheettömästi. Tuotevertailuissa arvioitavat seikat määriteltiin hankinnan tavoitteista lähtien. Tuotevertailu on toteutettu mittavan asiantuntijajoukon toimesta ja sen tulos on kiistaton. Vertailu ei siten ole ollut syrjivä.

#### 4. Tarjouspyyntö

CGI on väittänyt, että tarjouspyyntö on ollut epäselvä osana tarjousvertailua tehdyn AAP-arvioinnin (Apotti Avoimet Palvelurajapinnat) osalta. Lisäksi hankintarengas on väitetysti täsmentänyt tarjouspyyntöä tarjoajien kysymysten perusteella vähän ennen tarjouspyynnön määräaikaa toisen tarjoajan eduksi.

AAP-arvioinnin sisältö on selkeästi esitetty tarjoajille esitetyissä tarjouspyyntöasiakirjoissa. Tarjoajilla on ollut mahdollisuus esittää AAP-arviointiin liittyviä kysymyksiä. CGI on normaalilla tavalla osallistunut AAP-arviointiin ja saanut hieman alhaisemmat pisteet kuin toinen tarjoaja.

Tarjouspyynnön täsmentäminen tarjoajien kysymysten perusteella kuuluu normaaliin julkisten hankintojen prosessiin. Molemmilla tarjoajilla on ollut samanlainen mahdollisuus esittää kysymyksiä. Täsmennyksiä ei ole tehty kummankaan tarjoajan suosimiseksi, ne ovat koskeneet molempia tarjoajia ja ne on annettu molemmille tarjoajille samanaikaisesti tiedoksi. Tarjouspyyntö ei ole ollut väitetyllä tavalla epäselvä.

#### 5. Lisenssiehdot

CGI:n on väittänyt, että Epicin tarjous on tarjouspyynnön vastainen, koska tarjouksen liitteenä toimitetut vakio- tai muotoiset lisenssiehdot ovat joiltain osin ristiriidassa tarjouspyyntöasiakirjojen kanssa.

Tarjoajilta on nimenomaisesti pyydetty tarjoukseen sisältyvien valmi-sohjelmistojen vakio- tai muotoisia lisenssiehtoja. Tarjouspyynnön liitteenä olleessa sopimusluonnoksessa on erillisellä maininnalla ja sopimusa-siakirjojen soveltamisjärjestyksellä huomioitu se, että sopimuksen liit-



teeksi tulevissa molempien tarjoajien vakiomuotoisissa lisenssiehdoissa on tarjouspyynnön kanssa ristiriidassa olevia ehtoja. Tämä on normaali toimintatapa ICT-hankinnoissa. Molempien tarjoajien tarjoukset ovat siten olleet tarjouspyynnön mukaiset.

#### Yhteenveto

Asiakas- ja potilastietojärjestelmän hankinnassa on menetelty julkisia hankintoja koskevien oikeusohjeiden mukaisesti. Kaikkia hankinnan osapuolia on arvioitu samojen periaatteiden mukaisesti tasapuolisesti ja syrjimättömästi. Hankintaοikaisuvaatimuksen kohteena oleva päätös ei ole perustunut lain soveltamisessa tapahtuneeseen virheeseen tai muuhun virheeseen. Vaatimus hankintapäätöksen oikaisemisesta tulee edellä mainituin perustein hylätä perusteettomana. Hankintaοikaisuvaatimus ei anna aiheutta enempään toimenpiteisiin.

#### Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Lisätiedot

Pirkka Saarinen, kaupunginasiainmies, puhelin: 310 36156  
pirkka.saarinen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Apotti - hankintaοikaisuvaatimus Helsingin kaupunki 04112015 (julkinen)
- 2 CGI Suomi Oy hankintaοikaisuvaatimuksen liite 2\_Apotti-hankkeen hankejohtajan Hannu Välimäen sähköposti 20.8.2015
- 3 CGI Suomi Oy hankintaοikaisuvaatimuksen liite 3\_Vaatimus asiakirjojen esittämisestä 8.10.2015
- 4 CGI Suomi Oy hankintaοikaisuvaatimuksen Liite 6\_Vastaukset tarjoajien tarjouspyyntöön liittyviin kysymyksiin
- 5 Salassa pidettävä (Julk 6 § 1 mom.3, 7 § 2 mom., 11 § 1 mom.)
- 6 Salassa pidettävä (Julk 6 § 1 mom.3, 7 § 2 mom., 11 § 1 mom.)
- 7 CGI Suomi Oy hankintaοikaisuvaatimuksen Liite \_ Sähköposti 22.6.2015
- 8 Salassa pidettävä (Julk 6 § 1 mom.3, 7 § 2 mom., 11 § 1 mom.)
- 9 Salassa pidettävä (Julk 6 § 1 mom.3, 7 § 2 mom., 11 § 1 mom.)

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, hankintaοikaisupäätös

#### Otteet

**Ote**  
CGI Suomi Oy

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Muutoksenhakukielto, hankintaοikaisupäätös



01.12.2015

Sotep/4

---

Apotti hanketoimisto

## Päätöshistoria

Sosiaali- ja terveyslautakunta 10.11.2015 § 324

HEL 2015-003057 T 02 08 02 00

### Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti valtuuttaa Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveystoimen johtosäännön 22 §:n nojalla Apotti-hankkeen hankejohtaja Hannu Välimäen käyttämään puhevaltaa markkinaoikeudessa valitusasioissa, jotka kohdistuvat sosiaali- ja terveyslautakunnan päätökseen 15.9.2015 § 275 hyväksyä Epic Systems Corporationin tarjous sosiaali- ja terveydenhuollon yhteisestä asiakas- ja potilastietojärjestelmästä.

Samalla lautakunta päätti valtuuttaa sosiaali- ja terveystoimen virastopäällikön allekirjoittamaan liitteenä olevan valtakirjan.

Lisäksi lautakunta päätti, että pöytäkirja tarkastetaan tämän pykälän osalta heti.

### Käsittely

10.11.2015 Ehdotuksen mukaan

Apotti hankejohtaja Hannu Välimäki ja kaupunginasiainjohtaja Pirkka Saarinen olivat kokouksessa kutsuttuina asiantuntijoina kuultavana tätä asiaa käsiteltäessä.

15.09.2015 Ehdotuksen mukaan

01.09.2015 Pöydälle

09.04.2015 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

24.03.2015 Pöydälle

### Esittelijä

vs. virastopäällikkö  
Juha Jolkkonen

### Lisätiedot

Helena Ylisipola, osastopäällikkö, puhelin: 310 43366  
helena.ylisipola(a)hel.fi



## § 360

### Toimenpideohjelma sosiaali- ja terveystoiminnan ruotsin kielellä tuotettujen palvelujen kehittämiseksi 2016-2017

HEL 2015-010741 T 00 01 02

#### Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti panna asian pöydälle.

#### Käsittely

Ruotsinkielisten palvelujen kehittämisestä vastaava erityissuunnittelija Tua Heimonen oli kokouksessa kutsuttuna asiantuntijana läsnä tätä asiaa käsiteltäessä.

Pöydällepanoehdotus:

Gunvor Brettschneider: Pyydän asian pöydälle

#### Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Lisätiedot

Tua Heimonen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 47380  
tua.heimonen(a)hel.fi

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Sosiaali- ja terveyslautakunta päättää merkitä tiedoksi liitteenä olevan toimenpideohjelman sosiaali- ja terveystoiminnan ruotsin kielellä tuotettujen palvelujen kehittämiseksi vuosina 2016–2017.

#### Esittelijän perustelut

Ruotsinkielisten palvelujen kehittämisestä vastaava erityissuunnittelija Tua Heimonen on kokouksessa kutsuttuna asiantuntijana läsnä tätä asiaa käsiteltäessä.

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti 9.4.2015, että "ruotsinkielisten sosiaali- ja terveystoiminnan kehittämisestä vastaava erityissuunnittelija tuodaan lautakuntaan vuoden 2015 loppuun mennessä. Toimenpideohjelmassa tulee esittää miten ja milloin toimeentulotuki, lapsiperheiden sosiaalityö, ikääntyneiden palvelut, tiedottaminen ja henkilökunnan rekrytointi kehitetään. Toimintasuunnitelmassa tulee myös käydä ilmi



miten Det Tvåspråkiga Helsingfors -raportin sosiaali- ja terveystoimeen kohdistuvat toimenpide- ja kehitysehdotukset toteutetaan."

Liitteenä olevassa toimenpideohjelmassa nostetaan esille sellaisia kehittämistoimenpiteitä, jotka edistävät palvelujen suunnittelua ja kehittämistä lähtökohtaisesti kaksikielisyyden näkökulmasta. Kehittämistyön pohjana on sosiaali- ja terveystoiminnan ruotsinkielisten sosiaalipalvelujen seurantaraportti vuodelta 2015 ja Kaksikielinen Helsinki -raportti. Ohjelma sisältää lautakunnan päätöksen mukaisesti viestintään ja rekrytointiin liittyviä, koko virastoa koskevia kehittämistoimenpiteitä. Lisäksi toimenpideohjelmassa on kuvattu ajankohtaiset kehittämissuunnitelmat toimeentulotuen, lapsiperheiden sosiaalityön sekä ikääntyneiden palvelujen osalta.

Toimenpideohjelmassa kuvataan konkreettiset toimenpiteet, joiden kautta kaksikielisyyttä vahvistetaan sosiaali- ja terveystoiminnan palveluissa. Toimenpideohjelman on koostanut ruotsinkielisten palvelujen kehittämisestä vastaava erityissuunnittelija yhteistyössä ruotsin kielellä palvelevien tiimien ja yksiköiden sekä hallinnon osastojen kanssa.

#### Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Sosiaali- ja terveystoiminnan palvelujen kaksikielisyyden vahvistaminen edistää ruotsinkielisten kuntalaisten terveyttä ja hyvinvointia. Toimenpiteiden seurauksena yhteistyö toimijoiden välillä vahvistuu ja palveluprosessit sujuvoituvat. Rekrytointia ja resursointia kehittämällä pystytään varmistamaan palvelun saaminen ruotsin kielellä. Tehokas kaksikielinen viestintä palveluista edistää asiakkaiden valinnanmahdollisuuksia ja osallisuutta.

#### Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Lisätiedot

Tua Heimonen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 47380  
tua.heimonen(a)hel.fi

#### Liitteet

- 1 Toimenpideohjelma sosiaali- ja terveystoiminnan ruotsin kielellä tuotettujen palveluiden kehittämiseksi 2016-2017

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Tiedoksi

Soten osastopäälliköt



01.12.2015

Sotep/6

## § 361

### Valtion kaupungille luovuttamien kuolinpesien varojen käyttäminen järjestöjen avustamiseen vuonna 2016

HEL 2015-008333 T 02 07 02

#### Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti panna asian pöydälle.

#### Käsittely

Pöydällepanoehdotus:  
Leena Riittinen: Pyydän pöydälle.

#### Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Lisätiedot

Riitta Simoila, osastopäällikkö, puhelin: 310 42213  
riitta.simoila(a)hel.fi  
Hanna-Leena Nuutinen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 42662  
hanna-leena.nuutinen(a)hel.fi

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Sosiaali- ja terveyslautakunta päättää, että vuonna 2016 käytetään lautakunnan myöntämiin järjestöjen avustuksiin valtion kaupungille luovuttamia kuolinpesien varoja enintään 2 431 830 euroa kaupunginhallituksen voimassa olevan päätöksen mukaisesti.

#### Esittelijän perustelut

Sosiaali- ja terveyslautakunta voi käyttää järjestöjen avustuksiin kuolinpesien varoja. Tämä perustuu kaupunginhallituksen 13.1.2014 (§ 42) tekemään päätökseen, jossa se vahvisti valtion perintönä kaupungille tulevien kuolinpesien varojen hakuperusteiksi ja käyttötarkoitukseksi sosiaali- ja terveyslautakunnan myöntämät avustukset järjestöille toimintaan, jolla tuetaan sosiaali- ja terveystieteiden voimassa olevan strategiasuunnitelman toteuttamista helsinkiläisten terveys- ja hyvinvointi-erojen kaventamiseksi.

Sosiaali- ja terveystieteiden voimassa olevien valtion kaupungille luovuttamien kuolinpesärahojen summa 31.12.2014 oli 4 098 073 euroa.





Vuoden 2015 avustuksiin kuolinpesien varoja kohdenettiin sosiaali- ja terveyslautakunnan 16.12.2014 (§ 427) ja 27.1.2015 (28 §) tekemien päätösten mukaisesti yhteensä 2 210 026 euroa.

Kuluvana vuonna kuolinpesien varoja on kertynyt edellisten vuosien tapaan runsaat 2 milj. euroa ja voidaan arvioida, että sosiaali- ja terveystalouden taseessa tulee vuoden 2015 lopussa olemaan kuolinpesäraha- varoja noin 4 milj. euroa.

Esittelijä ehdottaa, että sosiaali- ja terveyslautakunta osoittaa vuonna 2016 järjestöjen avustamiseen kuolinpesäraha- varoja enintään 2 431 830 euroa.

Tämän lisäksi sosiaali- ja terveyslautakunnan myöntämiin järjestöjen avustuksiin on sosiaali- ja terveystalouden vuoden 2016 talousarviossa varattu 4 402 000 euroa. Tämä on 528 000 euroa pienempi kuin vuoden 2015 varaus ja perustuu siihen, että osa sosiaali- ja terveyslautakunnan aikaisemmin avustettavista kohteista on siirtynyt muiden tahojen avustusten tai rahoituksen piiriin.

Ehdotuksen mukaisesti järjestöjen avustamiseen varattava yhteissumma vuodelle 2016 on 6 833 830 euroa. Esitys avustusvarojen kohdentamisesta on tämän kokouksen esityslistalla seuraavana asiana. Samassa yhteydessä esitetään selvitys muiden tahojen avustusten tai rahoituksen piiriin siirtyneistä kohteista.

**Esittelijä**

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

**Lisätiedot**

Riitta Simoila, osastopäällikkö, puhelin: 310 42213  
riitta.simoila(a)hel.fi  
Hanna-Leena Nuutinen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 42662  
hanna-leena.nuutinen(a)hel.fi

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Tiedoksi**

Talous- ja tukipalvelut  
Talous- ja strategiapalvelut  
Taloushallintopalvelu



## § 362

### Sosiaali- ja terveyslautakunnan avustukset järjestöille vuodelle 2016

HEL 2015-008334 T 02 05 01 00

#### Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti panna asian pöydälle.

#### Käsittely

Erityissuunnittelija Hanna-Leena Nuutinen (hakemusten sisällölliset kysymykset) ja taloussuunnittelija Tuija Jokela (hakijoiden talouteen liittyvät kysymykset) olivat kokouksessa kutsuttuina asiantuntijoina läsnä tätä asiaa käsiteltäessä.

Esteelliset: Sirpa Asko-Seljavaara, Gunvor Brettschneider, Rene Hursti, Maija Anttila

Koska puheenjohtaja Maija Anttila oli esteellinen tämän asian käsittelyn kohdalla, valittiin tilapäiseksi puheenjohtajaksi varapuheenjohtaja Seija Muurinen tämän asian käsittelyn ajaksi.

Pöydällepanoehdotus:

Marko Rosenholm: Esitän päätöskohdan pöytäämistä

#### Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Lisätiedot

Riitta Simoila, osastopäällikkö, puhelin: 310 42213  
riitta.simoila(a)hel.fi  
Hanna-Leena Nuutinen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 42662  
hanna-leena.nuutinen(a)hel.fi

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Sosiaali- ja terveyslautakunta päättää

- esittelytekstistä ilmenevin perustein myöntää järjestöjen 125 hakemukselle avustusta vuoden 2016 toimintaan yhteensä 6 458 200 euroa liitteinä 1. - 9. olevien taulukoiden mukaisesti

- hylätä 24 liitteissä 1. - 9. mainittua hakemusta taulukoissa esitetyin perusteluin



- osoittaa virastopäällikön päätettäväksi enintään 275 630 euroa niille 135 hakemukselle, jotka ovat suuruudeltaan enintään 10 000 euroa ja jotka eivät sisälly edellä mainittuihin taulukoihin

- kehottaa sosiaali- ja terveystoimistoa toteuttamaan vuoden 2016 aikana erillisen avustushaun järjestöille sosiaalista koheesiota edistävään jalkautuvaan työhön ja osoittaa tähän tarkoitukseen enintään 100 000 euroa myönnettäväksi virastopäällikön päätöksen mukaisesti.

Samalla sosiaali- ja terveyslautakunta päättää avustusten ehdoista, että

- rahoitus tulee käyttää vuoden 2016 aikana avustuksen käyttötarkoitukseksi nimettyyn toimintaan helsinkiläisiin kohdistuvana

- avustuksen käytöstä tulee antaa sosiaali- ja terveyslautakunnalle selvitys seuraavan vuoden avustushakemuksen yhteydessä tai jos tätä ei tehdä, erillisellä kirjallisella selvityksellä avustusvuotta seuraavan vuoden kesäkuun loppuun mennessä

- järjestöjen tulee toiminnassaan ja taloudenpidossaan noudattaa kaupunginhallituksen 12.12.2011 hyväksymiä, tämän päätöksen liitteenä 11. olevia avustusohjeita

- avustusten saajien on pidettävä kirjanpito kirjanpitolain ja sen nojalla annettujen säädösten ja määräysten edellyttämällä tavalla ja kirjanpito on järjestettävä siten, että avustuksen käyttöä voidaan kirjanpidosta seurata

- sosiaali- ja terveystoimiston mahdolliset saatavat korkoineen vähennetään avustuksesta ennen sen maksamista avustettavalle järjestölle

- avustukset voidaan periä takaisin, mikäli ilmenee seikkoja, ettei edellytyksiä avustuksen myöntämiselle ole ollut.

Lisäksi sosiaali- ja terveyslautakunta päättää kehottaa sosiaali- ja terveystoimistoa huolehtimaan avustusten maksatuksesta kaupunginhallituksen avustusohjetta noudattaen, kuitenkin niin, että avustusten ensimmäinen ja toinen erä maksetaan samassa yhteydessä helmikuussa, kolmas erä maksetaan kesäkuussa ja neljäs erä syyskuussa.

## Esittelijän perustelut

Erityissuunnittelija Hanna-Leena Nuutinen (hakemusten sisällölliset kysymykset) ja taloussuunnittelija Tuija Jokela (hakijoiden talouteen liittyvät kysymykset) ovat kokouksessa kutsuttuina asiantuntijoina läsnä tätä asiaa käsiteltäessä.



Sosiaali- ja terveystoimen johtosäännön mukaan (4 §) sosiaali- ja terveyslautakunnan tehtävänä on päättää lautakunnan käytettävissä olevien avustusmäärärahojen jakamisesta ja valvoa avustusten käyttöä sekä hyväksyä perusteet, joiden mukaan viranhaltija päättää mainituista asioista.

#### Sosiaali- ja terveyslautakunnan myöntämien avustusten jakoperusteet

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti 3.9.2013 (§ 288) vahvistaa seuraavat perusteet noudatettaviksi jaettaessa järjestöille avustuksia sosiaali- ja terveysviraston määrärahoista. Nämä perusteet täydentävät Helsingin kaupungin avustusten myöntämisessä noudatettavia yleisohjeita (12.12.2011), jotka ovat esityslistan liitteenä 11.

1) Yleisperiaatteena on, että avustuksen piiriin hyväksyttävän toiminnan tulee tukea sosiaali- ja terveysviraston voimassa olevan strategia-suunnitelman tavoitteiden toteuttamista.

2) Avustuksilla tuetaan ensisijaisesti toimintaa, joka tähtää helsinkiläisen väestön terveys- ja hyvinvointierojen kaventamiseen. Tällä tarkoitetaan muun muassa seuraavia asioita: a. Terveiden ja toimintakyvyn ja itsenäisen selviytymisen tukeminen, b. Sosiaalisten ongelmien ennaltaehkäiseminen ja vähentäminen, c. Omatoimisuuden ja itsehoidon lisääminen, d. Eri-ikäisten syrjäytymisen ehkäisy ennaltaehkäisevin ja/tai korjaavin toimin, e. Maahanmuuttajien kotoutumisen edistäminen, f. Haavoittuviin ryhmiin kuuluvien auttaminen ja vertaistuki sekä kriisiapu, jolloin kohderyhminä ovat: lapset, nuoret, pienituloiset perheet, ikääntyneet, pitkäaikaissairaat, eri tavoin vammaiset, päihde- tai mielenterveyspalveluja tarvitsevat, asunnottomat, toimeentulovaikeuksissa olevat, terveyden edistämisen kannalta merkitykselliset, vaikkakin pienet väestöryhmät, joihin kuuluvien hoito- tai tukisuhde vaatii erityistä asian- tuntemusta ja luottamuksellisuutta, g. vapaaehtoistyö ja kansalaistoiminta.

3) Avustuksen saajalla tulee olla omaa varainhankintaa tai muuta toimintaresurssia (esim. vapaaehtoistyö), jotta toiminta ei kokonaan ole ulkopuolisen tuen varassa.

4) Avustus kohdennetaan pääsääntöisesti välittömään auttamis- ja tukemistoimintaan, joten välillistä järjestötyötä, kuten yhteistyötä muiden järjestöjen kanssa ja järjestön tunnetuksi tekemistä, ei ensisijaisesti avusteta eikä myöskään järjestötoiminnan hallinnollisia ja vieraanvaraisuuteen liittyviä kuluja (esimerkiksi kokouskulut, tarjoilut, toimistotarvikkeet, kalusteet, ATK, Internet, AV-laitteet, puhelin, posti, matka- tai päivärahat, henkilökunnan koulutus, julkaisujen tilaaminen tai tuottaminen, korjausrakentaminen ja remontointi, yleiset kiinteistöhoitokulut) eikä sellaisia ajanvietteeseen liittyviä kuluja, jotka järjestön tai osallistujien



voidaan katsoa pystyvän kustantamaan itse (esim. luentopalkkiot, juhlat ja retket).

5) Kertaluontoisia kohdeavustuksia ei pääsääntöisesti myönnetä.

6) Avustusta ei myönnetä uskonnolliseen tai poliittiseen toimintaan, eikä sellaiseen toimintaan, johon hakija saa muuta Helsingin kaupungin avustusta.

Lisäksi sosiaali- ja terveyslautakunta päätti, että järjestöavustukset julistetaan haettaviksi vuosittain syyskuun loppuun mennessä.

#### Asukastalotoiminnan avustaminen

Sosiaali- ja terveyslautakunta katsoi avustusten jakoperusteista päätöksessään 3.9.2013 (§ 288), että asukastalotoiminnan rahoitukseen olisi syytä löytää koko kaupungin tasoinen malli. Kuitenkin niin kauan kuin asukastalotoiminnan rahoitusmalli on valmisteilla, voidaan nyt hyväksyttävistä avustuskriteereistä poiketa, jotta nykyisten asukastalojen toiminnan jatkuvuus turvataan.

Kaupunginhallitus päätti 28.9.2015 (§ 8) asukastosallisuuden avustusten myöntämisperiaatteista ja keskittämisestä kaupunginhallitukselle sekä asukastalojen hallinnon järjestelyistä. Avustusten keskittäminen edellyttää useiden eri hallintokuntien yhteistyötä, joka on käynnistynyt marraskuussa 2015. Uudet käytännöt tulevat tämänhetkisen tiedon mukaan koskemaan asukastosallisuuden avustuksia vuodesta 2017 lähtien. Tämän vuoksi asukastalotoiminnan, -talojen ja -tilojen avustushakemukset vuodelle 2016 ovat vielä mukana tässä sosiaali- ja terveyslautakunnan avustushaussa.

#### Yhteistyö eläkeläisjärjestöjen kanssa

Sosiaali- ja terveystalotoiminnan johto on jatkanut kuluneen vuoden aikana edellisenä vuonna aloitettuja neuvotteluja Helsingin kaupungin vanhusneuvoston edustajan ja Helsingin Eläkeläisjärjestöt HEJ ry:n edustajien kanssa eläkeläisjärjestöjen järjestöavustusten hakuprosessin muuttamiseksi siten, että HEJ ry. hakisi avustusta yhteisesti ja jakaisi avustukset sitten edelleen jäsenjärjestöilleen. Kaupungin avustusten yleisohjeet mahdollistaisivat tämän menettelyn. Näin päätöksenteko yksittäisestä avustuksesta siirtyisi lähemmäksi hakijayhdistystä. HEJ ry. päätyi osin tähän menettelyyn, ja teki kuutta jäsenjärjestöään koskevan yhteishakemuksen, joka on liitteenä olevassa taulukossa 3. Jäsenjärjestöistä kahdeksan teki oman hakemuksen, joista ei tehdä päätöstä tässä kokouksessa, vaan niistä päättää virastopäällikkö delegoinnin mukaisesti.



## Lasten ja nuorten leiritoiminnan avustamisen keskittäminen

Lasten ja nuorten loma-aikojen yö- ja päiväleirien avustamisessa on Helsingissä ollut päällekkäisyyttä, koska toimintaa on avustettu nuorisotoimesta, opetustoimesta sekä sosiaali- ja terveystoimesta ja kullakin näistä on ollut omia toisistaan poikkeavia jakoperusteita. Tilanteeseen saatiin parannus, kun nuorisolautakunta teki 28.5.2015 päätöksen (§ 65) lasten ja nuorten loma-aikojen leirien avustuksien myöntämisen periaatteista. Sen perusteella oli mahdollista keskittää aikaisemmin sosiaali- ja terveyslautakunnalta haetut leiriavustukset vuodesta 2016 lähtien nuorisolautakunnalle. Keskittäminen ei kuitenkaan koske kehitysvammaisten ja erityistä tukea tarvitsevien lasten ja nuorten leirien avustuksia.

Asiasta lähetettiin 31.8.2015 suomen- ja ruotsinkielinen tiedote erilaisiin lasten- ja/tai nuortenleireihin vuodelle 2015 sosiaali- ja terveyslautakunnalta avustusta hakeneille järjestöille. Tiedotteessa annettiin ohjeet vuoden 2016 leirihakemuksen tekemiseen nuorisolautakunnalle loka-kuun 2015 loppuun mennessä.

## Valtion ja kunnan rahoitettaviksi siirtyneet toiminnot

Aikaisemmin sosiaali- ja terveyslautakunnan avustamista toiminnoista siirtyi vuoden 2015 aikana turvakotitoiminnan rahoittaminen valtiolle ja valvottujen tapaamisten rahoittaminen kunnille. Vuodelle 2015 näihin toimintoihin myönnettiin jonkin verran avustusta siirtymäkauden toiminnan turvaamiseksi, mutta vuoden 2016 avustusten piiriin ne eivät enää kuulu. Näitä avustuksia saaneet järjestöt (3 kpl) voivat kuitenkin edelleen hakea avustuksia sosiaali- ja terveyslautakunnalta muihin käyttötarkoituksiin.

## Vuoden 2016 avustusten haku

Sosiaali- ja terveyslautakunnan vuoden 2016 avustusten hakuaika oli 1. - 30.9.2015. Edellä olevat jakoperusteet sisältävä hakukuulutus hakuohjeineen julkaistiin sosiaali- ja terveystoiminnan internet-sivuilla 28.8.2015. Kuulutus julkaistiin Helsingin Sanomissa, Hufvudstadsbladetissa ja Metro-lehdessä 1.9.2015. Sen tekstiä oli edellisestä vuodesta selkeytetty ja tiivistetty. Ilmoituksessa kerrottiin nettiosoite, josta löytyivät avustusten jakoperusteet ja kaupungin avustusohteet.

Kuulutuksessa kerrottiin, että avustushakemusten jättäminen tapahtuu ensisijaisesti sähköisesti Helsingin kaupungin asiointipalvelusivustolla (<https://asiointi.hel.fi>) hakuaikana ja kirjallinen ohje sähköisen lomakkeen täyttämiseen löytyy internetistä. Toissijaisesti avustusta voi hakea paperisella lomakkeella, jonka voi tulostaa internetistä tai noutaa kaupungin kirjaamosta.



Hakemuksen mukana järjestöä pyydettiin toimittamaan seuraavat liitteet: alustava toimintasuunnitelma 2016, alustava talousarvio 2016, vahvistettu tuloslaskelma 2014, vahvistettu tase 2014, toimintakertomus 2014, jäljennös tilintarkastuskertomuksesta tai toiminnantarkastuskertomuksesta 2014 sekä keväällä 2015 pidetyn vuosikokouksen pöytäkirja, josta käy ilmi tilinpäätöksen 2014 käsittely ja vastuuvapauden myöntäminen. Lisäksi tuli toimittaa kopio yhdistyksen tiliotteesta tai muu todistus tilinomistajasta sekä yhteisön säännöt, jos kyseessä oli uusi hakija tai jos nämä tiedot olivat muuttuneet edellisen hakemuksen jälkeen.

Hakemusten ja liitteiden tuli olla sähköisessä asiointipalvelussa tai kirjaamossa viimeistään 30.9.2015 klo 16.00.

#### Sähköisen haun ongelmat

Hakuajan loppupuolella oli kaupungin asiointi.hel.fi-järjestelmässä teknisiä ongelmia, jotka hidastuttivat joidenkin hakijoiden hakemuksen tekoa ja aiheuttivat epävarmuutta siitä oliko tehty hakemus tallentunut järjestelmään ja missä muodossa. Joidenkin hakijoiden kohdalla järjestelmä ei toiminut lainkaan, joten hakemusta ei ollut mahdollista jättää sähköisesti. Useat hakijat ottivat tällöin yhteyttä sosiaali- ja terveystaloon, josta heille annettiin ohjeet poikkeustilanteessa toimimiseen. Osan tilanne ratkesi ilman toimenpiteitä, koska ajoissa jätetty hakemus löytyi avustusjärjestelmästä, mutta viiveellä. Kahdeksalle hakijalle annettiin lupa toimittaa hakemus myöhästyneenä.

Järjestelmän toimittajalta saadun selvityksen mukaan ongelmat johtuivat yhdessä palvelimessa 29.9.2015 saakka olleesta häiriöstä sekä siitä, että palvelu ei kestänyt kuormaa, joka syntyi yhtäaikaisten liitetiedostojen sisältävien hakemusten saapumisesta juuri ennen hakuajan päättymistä.

Kaikkiaan sosiaali- ja terveystaloon tuli hakijoilta yhteydenottoja puhelimitse noin 100 ja sähköpostitse runsaat 100, joihin kaikkiin vastattiin.

#### Saapuneet hakemukset ja niiden tekninen käsittely

Sosiaali- ja terveyslautakunnalle osoitettuja avustushakemuksia vuodelle 2016 saapui sähköiseen järjestelmään 224 ja paperilla kirjaamoon 60 eli yhteensä 284. Nämä ovat lopulliset lukumäärät, joihin päädyttiin kun epähuomiossa kahteen kertaan lähetetyistä hakemuksista (4 kpl) ylimääräinen oli poistettu ja seuraavassa esitettävät korjaukset ja täydennykset oli tehty. Anottu kokonaissumma oli 10 876 388 euroa, joka on noin 400 000 euroa enemmän kuin edellisessä haussa.



Hakemuksia saapui 57 vähemmän kuin viime syksynä vuoden 2015 hakuun. Vähenemää selittävät edellä mainittuun Helsingin Eläkeläisjärjestöt ry. HEJ:n yhteishakemukseen liittyneet kuusi jäsenyhdistystä sekä nuorisolautakunnan leirihakuun siirtyneet arviolta neljä hakemusta. Vuodelle 2015 avustusta hakeneista järjestöistä 101 ei jättänyt hakemusta vuodelle 2016. Näistä suurin osa oli saanut vuodelle 2015 hylkäävän päätöksen.

Haussa on mukana 57 uutta hakijaa, jotka eivät olleet hakeneet avustusta sosiaali- ja terveyslautakunnan edellisessä haussa. Osa näistä on osallistunut hakuun aikaisempina vuosina.

Heti haun päätyttyä muilta hallintokunnilta tiedusteltiin, oliko niiden avoinna oleviin hakuihin saapunut erehdyksessä sosiaali- ja terveystoimea koskevia hakemuksia. Näin löytyi talous- ja suunnittelukeskuksesta kuusi hakemusta, jotka otettiin mukaan hakuun ja hakijoille ilmoitettiin siirrosta. Yhtään sosiaali- ja terveystoimeen tullutta hakemusta ei siirretty muihin hallintokuntiin.

Hakuajan päätyttyä kaikki hakemukset tarkistettiin teknisten virheiden korjaamiseksi ja paperilla saapuneet hakemukset tallennettiin sähköiseen avustusjärjestelmään. Esimerkiksi virheelliselle vuodelle tehtyjä hakemuksia löytyi viisi ja niiden hakemukset korjattiin.

#### Avustusten jakamisessa noudatettavat periaatteet

Avustusehdotusten valmistelussa tulee noudattaa kaupungin yleisohjetta ja sosiaali- ja terveyslautakunnan edellä mainittuja 3.9.2013 vahvistamia jakoperusteita.

#### Kaupungin yleisohje

Kaupunginhallituksen 12.12.2011 (1126 §) päätös avustuksia myönnettäessä noudatettaviksi ohjeiksi on tämän asian liitteenä 19. Kaupunginhallituksen vahvistamat ohjeet koskevat kaikkia lautakuntia ja niiden keskeiset kohdentamisperusteita koskevat ehdot ja periaatteet ovat muiden muassa seuraavanlaisia:

- Avustettavan toiminnan tulee kohdistua Helsingin kaupungin asukkaisiin

- Avustettavan toiminnan tulee tukea ja täydentää avustuksia myöntävän viranomaisen toimintaa ja tavoitteiden toteutumista; lisäksi kiinnitetään huomiota avustettavan toiminnan suunnitelmallisuuteen, hakijan omaan rahoitusosuuteen sekä kaupungin edellisinä vuosina myöntämien avustusten käyttötarkoituksen toteutumiseen





- Avustusta saa myöntää vain kuntalain 2 §:n tarkoittamaan toimintaan (= kunnan toimialaan kuuluvaan), ellei lailla tai sen nojalla asetuksella ole erikseen toisin säädetty
- Kaupungin avustusta voidaan myöntää oikeustoimikelpoisille ja yleishyödyllisille yhdistyksille ja säätiöille, jos yhteisö täyttää seuraavat kaksi ehtoa: 1. yhdistys/säätiö on merkitty yhdistys-/säätiörekisteriin tai on todisteellisesti jättänyt ilmoituksen yhdistyksen/säätiön rekisteröimiseksi ja 2. yhdistyksen/säätiön toiminnasta tulee olla näyttöä vähintään yhden vuoden ajalta; tämä on osoitettava joko pöytäkirjoin tai tilinpäätöksin
- Kaupungin avustusta voidaan poikkeustapauksissa myöntää osakeyhtiölle, mikäli yhtiön toiminnan voidaan katsoa olevan yleishyödyllistä
- Avustusta harkittaessa on otettava huomioon kilpailunäkökohdat; avustettavan toiminnan tukeminen ei saa vääristää kilpailua
- Avustuksesta päätettäessä on otettava huomioon valtion tukea koskeva lainsäädäntö
- Lisäksi avustuksia myönnettäessä on otettava huomioon seuraavat seikat: 1. yhteisön yleishyödyllisyys ja tarpeellisuus hallintokunnan toimialalla, 2. avustettava toiminta tukee tai täydentää kaupungin sellaista tarvetta, johon kaupunki ilman yhteisön toimintaa joutuisi osoittamaan varoja, 3. helsinkiläisten määrä, johon yhteisön toiminta kohdistuu, 4. avustettavan toiminnan tulokset ja laajuus, palvelujen laatu sekä yhteisön asiantuntemus, 5. yhteisö ei saa käyttää toimintaa varten saamaansa kaupungin avustusta varainhankinnan tai liike- ja sijoitustoiminnan menoihin eikä rahoitusomaisuutensa tai muiden pitkäaikaisten sijoitustensa lisäämiseen, 6. avustuksen määrää harkittaessa toiminnasta aiheutuvina kustannuksina ei oteta huomioon lainojen lyhennyksiä, korkoja eikä poistoja, arvonlennuksia, varauksia tai muita laskennallisia eriä, jotka eivät perustu jo toteutuneisiin kuluihin; käyttöomaisuuden hankintaa ei avustuksella rahoiteta, elleivät tarkoituksenmukaisuussyyt edellytä kaupungin osuuden suorittamista avustuksena, 7. hakijan omat varat, avustettavasta toiminnasta saatavat tulot ja muut ulkopuoliset rahoitusmahdollisuudet kuten muu julkinen tuki, 8. toimintaan, jota kaupunki hankkii ostopalveluna, ei myönnetä avustuksia.
- Myöhästyneet hakemukset on esitettävä hylättäviksi.

#### Avustuksiin käytettävissä oleva rahoitus

Sosiaali- ja terveyslautakunnan myöntämiin avustuksiin järjestöille on sosiaali- ja terveystalouden vuoden 2016 talousarviossa varattu 4 402



000 euron määräraha, joka on 528 000 euroa vähemmän kuin vuonna 2015. Tämä johtuu siitä, että määrärahasta on vähennetty edellä kuvattua aikaisemmin avustuksiin sisältyneet, mutta nyt valtion rahoitettavaksi siirtyneet turvakotipalvelut 300 000 euroa, kunnan rahoitettaviksi siirtyneet valvotut tapaamiset 155 000 euroa sekä nuorisotoimeen keskityt lasten ja nuorten leiriavustukset 73 000 euroa.

Järjestöjen avustuksiin voidaan käyttää myös kuolinpesien varoja. Kaupunginhallitus vahvisti 13.1.2014 (§ 42) valtion perintönä kaupungille tulevien kuolinpesien varojen hakuperusteiksi ja käyttötarkoitukseksi sosiaali- ja terveyslautakunnan myöntämät avustukset järjestöille toimintaan, jolla tuetaan sosiaali- ja terveystieteiden voimassa olevan strategiasuunnitelman toteuttamista helsinkiläisten terveys- ja hyvinvointien kaventamiseksi.

Tämän kokouksen edellisessä kohdassa sosiaali- ja terveyslautakunnalle esitetään, että kuolinpesien varoja käytettäisiin vuoden 2016 avustuksiin enintään 2 431 830 euroa. Nyt käsillä oleva avustusten jakoehdotus on tehty olettaen, että sosiaali- ja terveyslautakunta päättää kuolinpesien varojen käytöstä esityksen mukaisesti.

Järjestöjen avustamiseen on siten vuonna 2016 käytettävissä talousarviovaroja ja kuolinpesien varoja yhteensä 6 833 830 euroa, joka on 306 196 euroa vähemmän kuin vuodelle 2015 avustuksina myönnetty summa. Avustussumma on kuitenkin 221 804 euroa edellistä vuotta suurempi, kun otetaan huomioon avustettavasta toiminnasta pois siirtyneiden toimintamuotojen osuus 528 000 euroa.

#### Virastopäällikön päätettäväksi osoitettavat avustukset

Sosiaali- ja terveyslautakunta on 12.2.2013 (12 §) oikeuttanut virastopäällikön päättämään enintään 10 000 euron järjestöavustuksista.

Enintään 10 000 euron hakemuksia saapui 135 ja niiden haettu yhteissumma on 591 463 euroa. Nämä hakemukset on käyty läpi ja virastopäällikkö tulee päättämään avustusten myöntämisestä sosiaali- ja terveyslautakunnan osoittaman rahoituksen mukaisesti. Rahoitukseksi esitetään enintään 275 630 euroa. Tämä päätös sekä sen sisältämä lista avustuksen saajista ja käyttötarkoituksista tuodaan sosiaali- ja terveyslautakunnan ottoharkintaan.

Ajankohtaiseksi nousseen turvapaikanhakijatilanteen vuoksi ehdotetaan, että avustusten piiriin otetaan vuonna 2016 erillisenä avustuskohteenä sosiaalisen koheesion edistäminen jalkautuvan työn avulla ja tätä varten toteutetaan sosiaali- ja terveyslautakunnan erillinen järjestöille kohdennettu jatkuva avustushaku. Avustus haetaan vapaamuotoisella virastopäällikölle osoitetulla hakemuksella. Tähän tarkoitukseen vara-



taan 100 000 euroa myönnettäväksi virastopäällikön päätöksen mukaisesti. Tämä varaus on sisällytetty avustusesitykseen.

#### Hakemusten käsittely, asiantuntijakannanotot ja avustusehdotusten tekeminen

Avustushakemusten käsittely ja avustusehdotusten valmistelu toteutettiin kaupungin yleisohjeen (12.12.2011, § 1126) ja sosiaali- ja terveyslautakunnan vahvistamien jakoperusteiden (3.9.2013, § 288) mukaisesti.

Avustushakemusten käsittelystä vastasi talous- ja tukipalvelujen osastopäällikön johdolla toiminut talous- ja strategiapalvelut -yksikön tiimi, johon kuului kolme taloussuunnittelijaa ja kaksi erityissuunnittelijaa. Sovitun työnjaon mukaisesti he tutustuivat hakemuksiin, pyysivät puuttuvat liitteet ja tekivät osastopäällikön johdolla esityksen vuodelle 2016 myönnettävistä avustuksista.

Hakemukset esiteltiin aihealueittain kyseisille ydintoimintojen toimistopäälliköille tai muille heidän nimeämilleen asiantuntijoille kannanottoa varten. Asukastalojen toimintaa koskeviin hakemuksiin pyydettiin lisäksi kaupunginkanslian osallisuus ja neuvonta -yksikön kannanotto. Saadut lausunnot ja puollot otettiin huomioon avustusesityksiä tehtäessä.

Käsittelyn edetessä havaittiin, että 35 % hakemuksista oli liitteiden osalta puutteellisia. Hakijalle annettiin yhdeksän arkipäivää aikaa toimittaa puuttuvat liitteet. Täydennyspyyntö lähetettiin sähköpostitse ja sen jälkeen puhelimitse tarkistettiin, että pyyntö oli vastaanotettu. Mikäli pyydetyt liitteet eivät saavu määräajassa, esitetään hakemus kaupungin ohjeiden mukaisesti hylättäväksi. Kaikilta yli 10 000 euroa hakeneilta on pyydetyt liitteet saatu, joten yhtään hakemusta ei nyt esitetä hylättäväksi liitteiden puuttumisen vuoksi. Tämä hylkäysperuste saatetaan joutua ottamaan käyttöön virastopäällikön myöhemmin tehtävässä avustuspäätöksessä, koska kaikki enintään 10 000 euroa hakeneet eivät ole vielä toimittaneet pyydettyjä liitteitä.

Hakemusten käsittelyn yhteydessä selvitettiin hakijalle myönnetyn edellisen avustuksen käyttö. Edelliseksi avustukseksi katsottiin vuodelle 2014 myönnetty avustus. Uuden avustuksen saamisen edellytyksenä on kaupungin ohjeen mukaisesti, että edellisen avustuksen käyttö on raportoitu.

Käyttöselvityksen yhteydessä laadittiin taulukot, joissa on kuvattu hakijoiden vuoden 2014 tilikauden tulos, tase, taseen oma pääoma 2014 ja omavaraisuusaste (%). Nämä taulukot ovat kaikki peräkkäin liitteessä 10. Omavaraisuusaste-prosentin laskukaava on: taseen oma pääoma jaettuna taseella ja kerrottuna 100:lla.



## Hakemusten ryhmittely ja avustusesitykset

Hakemukset ryhmiteltiin yhdeksään eri ryhmään, jotka on kuvattu alla olevassa taulukossa. Yli 10 000 euron hakemukset on valmisteltu sosiaali- ja terveyslautakunnalle tähän päätösesitykseen ja ne ovat sarakkeessa Ltk. Näitä hakemuksia on yhteensä 149 kpl.

Virastopäällikön päätettäväksi delegoitujen (enintään 10 000 euroa hakeneet) hakemusten ryhmittely on sarakkeessa Vp. Näitä hakemuksia on yhteensä 135.

Taulukko: Avustushakemusten ryhmittely ja hakemusten lukumäärät

<b>Haetun avustuksen kohderyhmä</b>	<b>Ltk</b>	<b>Vp</b>	<b>Yht</b>
1. Lasten ja lapsiperheiden terveyden ja hyvinvoinnin tukeminen	18	20	38
2. Nuorten ja aikuisten terveyden ja hyvinvoinnin tukeminen	27	15	42
3. Ikäihmisten terveyden ja hyvinvoinnin tukeminen	13	36	49
4. Kansanterveysjärjestöjen tukeminen	12	19	31
5. Mielenterveystyön ja päihdetyön tukeminen	21	12	33
6. Vammais- ja kehitysvammatyön tukeminen	13	11	24
7. Maahanmuuttajatyön tukeminen	21	16	37
8. Asukastalotoiminnan ja asukastyön tukeminen	21	3	24
9. Monialayhdistykset	3	3	6
<b>Yhteensä</b>	<b>149</b>	<b>135</b>	<b>284</b>

Sosiaali- ja terveyslautakunnan päätettäväksi esitettävät hakemukset (Ltk) ja päätösehdotukset käyttötarkoituksineen on kuvattu yllä olevan jaottelun mukaan laadituissa liitetaulukoissa 1. - 9. Hakemukset esitetään hakijayhdistyksen nimen mukaisessa aakkosjärjestyksessä.

1. Lasten ja lapsiperheiden terveyden ja hyvinvoinnin tukemiseen liittyviä avustuksia (18 kpl) haettiin yhteensä 1 386 000 euroa ja myönnettäväksi esitetään 17 hakemukselle 846 000 euroa. Hakemuksista 1 esitetään hylättäväksi.

2. Nuorten ja aikuisten terveyden ja hyvinvoinnin tukemiseen liittyviä avustuksia (27 kpl) haettiin yhteensä 2 468 091 euroa ja myönnettäväksi esitetään 22 hakemukselle 1 476 000 euroa. Hakemuksista 5 esitetään hylättäväksi.

3. Ikäihmisten terveyden ja hyvinvoinnin tukemiseen liittyviä avustuksia (13 kpl) haettiin yhteensä 491 240 euroa ja myönnettäväksi esitetään 9 hakemukselle 224 000 euroa. Hakemuksista 4 esitetään hylättäväksi.



4. Kansanterveysjärjestöjen tukemiseen liittyviä avustuksia (12 kpl) haettiin yhteensä 469 500 euroa ja myönnettäväksi esitetään 9 hakemukselle 250 000 euroa. Hakemuksista 3 esitetään hylättäviksi.

5. Mielenterveystyön ja päihdetyön tukemiseen liittyvät avustuksia (21 kpl) haettiin yhteensä 1 408 448 euroa ja myönnettäväksi esitetään 17 hakemukselle 1 170 500 euroa. Hakemuksista 4 esitetään hylättäviksi.

6. Vammais- ja kehitysvammatyön tukemiseen liittyviä avustuksia (13 kpl) haettiin yhteensä 1 191 596 euroa ja myönnettäväksi esitetään 13 hakemukselle 688 000 euroa. Yhtään hakemuksista ei esitetä hylättäväksi.

7. Maahanmuuttajatyön tukemiseen liittyviä avustuksia (21 kpl) haettiin yhteensä 965 654 euroa ja myönnettäväksi esitetään 14 hakemukselle 330 500 euroa. Hakemuksista 7 esitetään hylättäviksi.

8. Asukastalotoiminnan ja asukastyön tukemiseen liittyviä avustuksia (21 kpl) haettiin yhteensä 911 296 euroa ja myönnettäväksi esitetään 21 hakemukselle 629 200 euroa. Yhtään hakemusta ei esitetä hylättäväksi.

9. Monia eri käyttötarkoituksia koskevia avustuksia (3 kpl) haettiin yhteensä 993 100 euroa ja myönnettäväksi esitetään 3 hakemukselle 844 000 euroa. Yhtään hakemusta ei esitetä hylättäväksi.

Yhteenvedona todetaan, että tässä kokouksessa käsitellään 149 hakemusta, joista avustusta ehdotetaan 125 hakemukselle yhteensä 6 458 200 euroa. Hakemuksista 24 ehdotetaan hylättäviksi, koska ne eivät täytä hakuehtoja tai ehdotettua toimintaa ei muusta perustellusta syystä ole mahdollista avustaa. Virastopäällikölle delegoitujen 135 hakemuksen avustuspäätökselle ehdotetaan varattavaksi enintään 275 630 euroa. Lisäksi ehdotetaan, että vuoden 2016 aikana toteutetaan sosiaali- ja terveyslautakunnan erillinen jatkuva avustushaku järjestöille sosiaalista koheesiota edistävään jalkautuvaan työhön ja tähän tarkoitukseen osoitetaan enintään 100 000 euroa myönnettäväksi virastopäällikön päätöksen mukaisesti.

#### Avustushakemukset lautakunnan nähtävillä

Avustushakemukset ovat sosiaali- ja terveyslautakunnan jäsenten nähtävissä 1.12.2015 klo 9.00 - 16.00 sosiaali- ja terveystalouden talous- ja tukipalvelut -osaston erityissuunnittelijan huoneessa: Kallion virastotalo, Toinen linja 4 A, 11. krs, huone 1144. Haluttaessa voi sopia ajan etukäteen (p. 310 42 662), mutta se ei ole välttämätöntä.

#### Avustuspäätöksistä ilmoittaminen ja avustusten maksatus

**Postiosoite**  
PL 6000  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI  
sosiaalijaterveys@hel.fi

**Käyntiosoite**  
Toinen linja 4 A  
Helsinki 53  
www.hel.fi/sote

**Puhelin**  
+358 9 310 5015  
**Faksi**  
+358 9 310 42504

**Y-tunnus**  
0201256-6

**Tilinro**  
F11880001200052430  
**Alvno**  
FI02012566



Avustuspäätöksistä ilmoitetaan kaikille hakemuksen tehneille kirjeitse. Kaupunginhallituksen avustusohteen mukaan myönnetyt avustukset maksetaan seuraavasti: alle 4 000 euron suuruiset avustukset yhtenä eränä, 4 000 - 11 000 euron suuruiset avustukset kahtena eränä ja yli 11 000 euron suuruiset avustukset neljänä eränä.

Aikaisemmin hyväksi todetun käytännön mukaisesti kaksi ensimmäistä avustuserää maksetaan samassa yhteydessä. Näin säästetään huomattavasti maksatukseen tarvittavan työn määrää sosiaali- ja terveystoimistossa sekä taloushallintopalvelussa (Talpa), kun 4 000 - 11 000 euron avustuksia ei tarvitse jakaa maksettavaksi kahtena ajankohtana.

### Ennakkotieto vuoden 2017 avustusten hakemisesta

Sosiaali- ja terveyslautakunnan vuodelle 2017 myöntämien avustusten hakuaika on 1. - 30.9.2016. Tällöin on edelleen käytäntönä, että kukin hakijataho tekee vain yhden avustushakemuksen kuitenkin niin, että hakemus voi sisältää avustuksen hakemisen useampiin eri käyttötarkoituksiin. Nämä tulee kuvata hakemuksessa selkeästi. Hakuajasta ja hakuohjeista tullaan tiedottamaan sosiaali- ja terveystoimiston internet-sivuilla sekä sanomalehdissä.

Lisäksi asukastalojen, -tilojen ja -toiminnan avustusta hakeneille tullaan ilmoittamaan, että kaupunginhallituksen 28.9.2015 tekemän päätöksen (§ 8) mukaisesti asukasosallisuuden avustamisen myöntämisperiaatteet on uusittu ja tämän toiminnan avustaminen on keskitetty kaupunginhallitukselle. Keskitäminen astuu tämänhetkisten tietojen mukaan voimaan vuoden 2017 avustuksista lähtien. Näiden avustusten hakuaika on 1.4. - 2.5.2016. Lisätietoja asiasta antaa Helsingin kaupungin kaupunginkanslian osallisuus ja neuvonta -yksikkö.

### Terveysvaikutusten arviointi

Sosiaali- ja terveysalan järjestöjen on mahdollista tukea ja täydentää kuntatoimijoiden palveluja ja tätä kautta lisätä kuntalaisten hyvinvointia ja terveyttä. Järjestöjen taloudellisella avustamisella voidaan edesauttaa järjestöjen toimintaa.

#### Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Lisätiedot

Riitta Simoila, osastopäällikkö, puhelin: 310 42213  
riitta.simoila(a)hel.fi  
Hanna-Leena Nuutinen, erityissuunnittelija, puhelin: 310 42662  
hanna-leena.nuutinen(a)hel.fi

### Liitteet



- 1 Lasten ja lapsiperheiden terveyden ja hyvinvoinnin tukeminen
- 2 Nuorten ja aikuisten terveyden ja hyvinvoinnin tukeminen
- 3 Ikäihmisten terveyden ja hyvinvoinnin tukeminen
- 4 Kansanterveysjärjestöjen työn tukeminen
- 5 Mielenterveystyön ja päihdetyön tukeminen
- 6 Vammais- ja kehitysvammatyön tukeminen
- 7 Maahanmuuttajatyön tukeminen
- 8 Asukastalotoiminnan ja asukastyön tukeminen
- 9 Monialayhdistykset
- 10 Hakijoiden taloustiedot taulukot 1. - 9.
- 11 Kaupungin avustusten myöntämisessä noudatettavat yleisohjeet

## Muutoksenhaku

Oikaisuvaatimusohje, sosiaali- ja terveyslautakunta

## Otteet

### Ote

Avustusta hakeneet

### Otteen liitteet

Esitysteksti

Liite 1

Liite 2

Liite 3

Liite 4

Liite 5

Liite 6

Liite 7

Liite 8

Liite 9

Liite 11

## Tiedoksi

Talous- ja tukipalvelut  
Talous- ja strategiapalvelut  
Taloushallintopalvelu



§ 363

**Sosiaali- ja terveystalouden käyttösuunnitelma ja tulosbudjetit 2016**

HEL 2015-012411 T 02 02 00

**Päätös**

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti panna asian pöydälle.

**Käsittely**

Talous- ja strategiapäällikkö Jussi Lind oli kokouksessa kutsuttuna asiantuntijana läsnä tämän asian käsittelyssä.

Pöydällepanoehdotus:  
Leena Riittinen: Pyydän pöydälle.

**Esittelijä**

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

**Lisätiedot**

Riitta Simoila, osastopäällikkö, puhelin: 310 42213  
riitta.simoila(a)hel.fi  
Juha Jolkkonen, osastopäällikkö, puhelin: 310 52482  
juha.jolkkonen(a)hel.fi  
Helena Ylisipola, osastopäällikkö, puhelin: 310 43366  
helena.ylisipola(a)hel.fi  
Pia Panhelainen, osastopäällikkö, puhelin: 310 62401  
pia.panhelainen(a)hel.fi  
Leena Turpeinen, vs. osastopäällikkö, puhelin: 310 52481  
leena.turpeinen(a)hel.fi  
Tiina Mäki, osastopäällikkö, puhelin: 310 52483  
tiina.j.maki(a)hel.fi

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Päätösehdotus**

Sosiaali- ja terveyslautakunta päättää hyväksyä vuoden 2016 käyttösuunnitelman ja tulosbudjettien toimintakulut (ilman poistoja) sekä tuotot esityksen mukaisina seuraavasti:

Osasto	Kulut 1000 e	Tuotot 1000 e
Perhe- ja sosiaalipalvelut	449 987	40 000
Terveys- ja päihdepalvelut	431 054	43 144
Sairaala-, kuntoutus- ja hoiva-	569 460	103 245





palvelut

Henkilöstö- ja kehittämisspalvelut	12 554	0
Talous- ja tukipalvelut	152 830	140 097
Tietohallinto- ja viestintäpalvelut	27 536	23 649

Edellä kuvatut osastokohtaiset raamit koskevat talousarviokohtaa 3 10 01 Sosiaali- ja terveyspalvelut. Muiden talousarviokohtien osalta (toimeentulotuki, HUS, työllisyyden hoito, Apotti) on kaupunginvaltuusto jo päättänyt loppusummista hyväksyessään vuoden 2016 talousarvion. Samalla lautakunta päättää hyväksyä liitteenä 1 olevan sosiaali- ja terveysviraston käyttösuunnitelman sekä liitteenä 2 olevat osastokohtaiset tulosbudjettiraamit.

### Esittelijä

Talousarvion noudattamisohjeiden mukaan toimintavuotta koskevat suunnitelmat on tarkistettava vastaamaan talousarviossa hyväksytyjä määrärahoja ja tuloarvioita. Suunnitelmia tarkistettaessa on varmistettava, että sitovat tavoitteet saavutetaan käytettävissä olevin määrärahoihin.

### Lähtökohdat osastojen budjettiraameille

Kaupunginvaltuuston päättämä sosiaali- ja terveysviraston vuoden 2015 talousarvio on seuraava:

3 10 Sosiaali- ja terveysvirasto	1000 e
Menot	2 175 501
Tulot	283 139

### Talousarviokohdittain menot jakautuvat seuraavasti

3 10 01 Sosiaali- ja terveyspalvelut	1000 e
Menot	1 475 291
Tulot	183 314

### 3 10 04 Toimeentulotuki

Menot	176 898
Tulot	93 902

### 3 10 05 Työllisyyden hoitaminen

Menot	6 018
Tulot	230



3 10 06 Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiri	
Menot	519 229
3 10 09 Apotti	
Menot	7 965
Tulot	5 693
<b>Netto</b>	<b>2 272</b>
Investointitalous	9 613
Tietotekniikkahankinnat	5 000
Muut hankinnat	4 613

Kaupunginvaltuuston hyväksymä sosiaali- ja terveystalouden talousarvio vuodelle 2016 on sosiaali- ja terveystalouden osalta 1 475,3 miljoonaa euroa. Lisäksi viraston talousarviossa on neljä muuta talousarviokohtaa: Toimeentulotuki 176,9 milj. euroa, Työllisyyden hoitaminen 6,0 milj. euroa, HUS-kuntayhtymä 519,2 milj. euroa sekä Apotti 8,0 milj. euroa. Apotti on nettobudjetoitu talousarviokohtansa, jossa tuloihin budjetoidaan Apotti Oy:lle tapahtuva myynti.

Kaupunginjohtajan talousarvioesitys sisälsi lautakunnan hyväksymään talousarvioesitykseen verrattuna 1,46 % menojen vähennyksen, mikä sosiaali- ja terveystalouden osalta merkitsi 18,2 milj. euron vähennystä lautakunnan hyväksymään talousarvioesitykseen nähden. Toimeentulotuessa vähennys oli 2,6 milj. euroa ja HUS:in osalta 7,7 milj. euroa.

Kaupunginhallituksen hyväksymässä talousarvioesityksessä lisättiin kaupunginjohtajan talousarvioesitykseen sosiaali- ja terveystalouden talousarviokohdalle 9,9 milj. euroa, joten sosiaali- ja terveyslautakunnan 2.6.2015 tekemään talousarvioehdotukseen verrattuna on kaupunginvaltuuston hyväksymä talousarvio sosiaali- ja terveystalouden osalta 8,3 miljoonaa euroa, toimeentulotuen osalta 2,6 miljoonaa euroa ja HUS:n osalta 7,7 miljoonaa euroa keväistä talousarvioesitystä pienempi.

Sosiaali- ja terveystalouden määrärahat kasvavat vuoden 2015 talousarvioon nähden on 0,8 %, asukasluvun muutoksen ollessa 1,2 % vuonna 2016. Tämä merkitsee sitä, että asukaskohtainen kustannus alenee vuoden 2015 talousarvioon verrattuna.

Kaupungin talousarviovalmistelussa on arvioitu uudelleen asukasmäärän kasvu ja kustannustason nousu, joiden kasvu loppuvuotta kohden



on ollut talousarvion laatimisoheissa arvioitua pienempi. Tämä tulee vastaavasti pienentämään menoja lautakunnan keväällä hyväksymään talousarvioesitykseen verrattuna. Muita muutoksia lautakunnan hyväksymään talousarvioehdotukseen verrattuna on työmarkkinatuen kuntasuuden siirto viraston talousarviosta kaupunginkanslian talousarviokohdalle. Lisäksi Apotti-hanketta varten on avattu oma nettobudjetoitu talousarviokohtansa viraston budjettiin.

#### Sitovat tavoitteet

Kaupunginvaltuuston päättämät virastoa sitovat toiminnalliset tavoitteet pohjautuvat keväällä hyväksytyyn talousarvioesitykseen. Sitovien toiminnallisten tavoitteiden ennuste raportoidaan neljä kertaa vuodessa. Sitovat tavoitteet ovat seuraavat:

1. Koulutuksen ja työelämän ulkopuolella oleville nuorille tehdään vähintään 2000 terveystarkastusta vuodessa.
2. Perhehoidon ja läheisverkostosijoitusvuorokausien suhteellinen osuus lasten sijaishuollossa kasvaa vuoteen 2015 verrattuna
3. Vakiinnutetaan kokeilun perusteella 3-vuotiaiden terveystarkastukset ja hyvinvointitapaamiset eli ”neuvola päiväkodissa” -toimintamalli. (Yhteinen tavoite varhaiskasvatusviraston kanssa).
4. Potilas pääsee neljässä viikossa hoitoon terveysasemalle.
5. Päivystysosastojen kotiutusprosentti kasvaa vuoteen 2015 verrattuna ilman että mediaani hoitoajat pitenevät yli puolella vuorokaudella
6. Kotona asuvien osuus 75 vuotta täyttäneistä nousee vuoteen 2015 verrattuna
7. Laitoshoidossa olevien osuus 75 vuotta täyttäneistä laskee vuoteen 2015 verrattuna.
8. Sähköisen asioinnin käyttäjämäärä kasvaa vähintään 10 % vuoden 2015 tasosta
9. Ehkäisevän toimeentulotuen määrärahasta kohdennetaan vähintään 43% lapsiperheille.
10. Kuntouttavaa työtoimintaa saa vähintään 1800 henkilöä vuodessa

#### Käyttösuunnitelman rakenne

Sosiaali- ja terveystalouden vuoden 2016 käyttösuunnitelmassa kuvataan kaupungin strategia-ohjelman ja talousarvion sisältämien toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toimeenpano virasto- ja osasto-



kohtaisesti. Käyttösuunnitelma jakautuu neljään osaan ja noudattelee seuraavaa rakennetta:

Luvuissa 1-2 kuvataan lähtökohdat sekä toimintaympäristön muutossuuntia. Toimintaympäristön muutossuunnissa kuvataan toimintaympäristössä tapahtuvia muutoksia, niin lainsäädäntöön kuin väestöön liittyen. Kaupunkitasoiset ohjelmat ja niiden vaikutukset sosiaali- ja terveysviraston toimintaan sisältyvät niin ikään tähän lukuun.

Palvelujen uudistamista ja strategisten tavoitteiden toimeenpanoa koskevassa luvussa 3 kuvataan strategisten tavoitteiden konkreettiset toimenpiteet kunkin tavoitteen osalta. Integroitujen palvelujen osalta merkittävänä tekijänä on palvelujen uudistamisen kehittämisprosessi sekä Apotin palvelujen integroinnille antamat mahdollisuudet.

Osastokohtaisia toiminnan painotuksia koskevassa luvussa 4 kuvataan lyhyesti osastoittain strategian toteuttamiseen liittyvät toimenpiteet.

#### Käyttösuunnitelman laadintaprosessi

Tulosbudjetteja ja käyttösuunnitelmia on käsitelty viraston johtoryhmässä, 10.11, 20.11 ja 24.11.2015.

Sosiaali- ja terveysviraston vuoden 2016 käyttösuunnitelma on esityslistan tämän asian liitteenä 1. Euromääräiset tulosbudjettitaulukot ovat esityslistan tämän asian liitteenä 2.

#### Virastopäällikön kannanotot

Virastopäällikkö toteaa yhteenvetona, että osastokohtaiset tulosbudjetit on laadittu kaupunginvaltuuston hyväksymien määrärahojen puitteissa.

Käyttösuunnitelman rakennetta on edellisvuoteen verrattuna tiivistetty siten, että aiempaa selkeämmin kävisi ilmi viraston yhteinen näkemys niistä tekijöistä, jotka ovat keskeisessä roolissa kaupungin ja sosiaali- ja terveysviraston strategian toimeenpanon kannalta. Keskeisiä kysymyksiä ovat palvelujen uudistaminen ja siihen liittyvä palvelujen integroinnin kehittäminen jossa Apotin antamat mahdollisuudet ovat keskeisessä roolissa.

Sosiaali- ja terveyspalvelujen talousarviokohtaan budjettiraami on nimellisesti 0,9 % vuoden 2015 raamia suurempi, eli talousarvio on käytännössä hyvin lähellä vuoden 2015 tasoa.

Toimintaympäristö on vuoden 2015 aikana muuttunut niin, että turvapaikanhakijoiden ja pakolaisten lisäys näkymään lisääntyneinä kustannuksina Helsingin sosiaali- ja terveydenhuollon palveluissa, mihin tulee varautua.



Kaupunginhallituksen 9.11.2015 tekemän 9,9 miljoonan euron lisäyksen kohdentamaton osuus (9,47 miljoonaa euroa) on tässä vaiheessa jätetty tulosbudjetissa virastopäällikön keskitettyihin määrärahoihin kattamaan mm. turvapaikanhakijoiden ja pakolaisten johdosta syntyviä lisäkustannuksia. Keskushallinnon käyttövaroihin on lisäksi varattu 10 miljoonan euron määräraha turvapaikanhakijoiden kotoutumisen edellytysten ja maahanmuuttajien hyvän kotouttamisen varmistamiseksi. Sosiaali- ja terveystoimisto tulee omalta osaltaan tekemään kaupunginhallitukselle keskushallinnon käyttövaroihin määrärahan käyttöön liittyvät esityksensä myöhemmin.

Virasto tulee laatimaan ja esittelemään lautakunnalle ensimmäisen ennusteensa helmikuun lopun tilanteesta maaliskuussa 2016. Kaikki keskushallinnolle annettavat ennusteet tullaan aiempaan tapaan tuomaan ensin lautakunnan käsiteltäväksi ennen niiden toimittamista eteenpäin. Ennusteiden yhteydessä tullaan kuvaamaan myös ennusteen johdosta aiheutuvat toimenpiteet.

Sosiaali- ja terveystoimiston henkilöstötoimikunta käsittelee käyttösuunnitelmaa ja tulosbudjetteja kokouksessaan 30.11.2015 ja sen mahdollisesti antama lausunto jaetaan sähköpostilla lautakunnan jäsenille maanantaina 30.11.2015.

#### Terveys- ja hyvinvointivaikutuksien arviointi

Käyttösuunnitelmassa 2016 korostetaan asiakkaiden tarpeiden parempaa tunnistamista ja arvioinnin perusteella tapahtuvaa palvelujen täsmällisempää kohdennusta. Tämä antaa mahdollisuuden väestön terveys- ja hyvinvointierojen kaventamiseen. Kaupunkitasoiset terveyttä ja hyvinvointia edistävät ohjelmat keskittyvät merkittäviin kansanterveysongelmiin. Lasten ja nuorten hyvinvointisuunnitelman ja Stadin ikäohjelman toteuttaminen tukevat väestön hyvinvointierojen kaventamisen tavoitetta.

Palvelujen saatavuutta parannetaan kehittämällä toimintamalleja, jotka nopeuttavat palveluun ja hoitoon pääsyä. Sähköisten palvelujen ja digitalisaation kehittämisen avulla mahdollistetaan ja tuetaan itsehoitoa ja näin vapautetaan resursseja paljon palveluja tarvitsevien käyttöön. Käyttösuunnitelmassa korostetaan asiakkaiden osallisuutta, valinnan mahdollisuuksia ja valinnanvapautta. Mahdollisuus vaikuttaa omien palvelujen valintaan edistää asiakkaiden hyvinvointia. Palvelurakenteen muutosta jatketaan kotona asumisen tukemiseen asukkaiden toiveiden mukaisesti. Muutosta toteutetaan hallitusti riittävät palvelut turvaten ja hoito- ja palveluketjujen sujuvuutta seuraten.



Matalan kynnyksen palvelut sekä asiakkaan omaan toimintaympäristöön vietävät palvelut ovat olennaisia terveys- ja hyvinvointierojen ka-  
ventamisessa.

**Esittelijä**

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

**Lisätiedot**

Riitta Simoila, osastopäällikkö, puhelin: 310 42213  
riitta.simoila(a)hel.fi  
Juha Jolkkonen, osastopäällikkö, puhelin: 310 52482  
juha.jolkkonen(a)hel.fi  
Helena Ylisipola, osastopäällikkö, puhelin: 310 43366  
helena.ylisipola(a)hel.fi  
Pia Panhelainen, osastopäällikkö, puhelin: 310 62401  
pia.panhelainen(a)hel.fi  
Leena Turpeinen, vs. osastopäällikkö, puhelin: 310 52481  
leena.turpeinen(a)hel.fi  
Tiina Mäki, osastopäällikkö, puhelin: 310 52483  
tiina.j.maki(a)hel.fi

**Liitteet**

1 Käyttösuunnitelma 2016 sote ltk 01122015.pdf  
2 Tulosbudjetti 2016

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



01.12.2015

Sotep/9

## § 364

### Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiön ja sosiaali- ja terveystoimiston välillä olevien vuokrasopimusten päättäminen

HEL 2015-012816 T 10 01 04

#### Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiön ja sosiaali- ja terveystoimiston välillä olevat asuinrakennuksia ja sen pihapiirejä koskevat vuokrasopimukset päättymään 31.12.2015 säätiön hyväksynnän mukaisesti. Samalla sosiaali- ja terveyslautakunta päätti, että myös sosiaali- ja terveystoimiston ja kiinteistöviraston väliset maanvuokrasopimukset päättyvät 31.12.2015.

Lisäksi sosiaali- ja terveyslautakunta päätti merkitä tiedoksi kaupunginvaltuuston päätöksen 4.11.2015, § 277.

#### Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Lisätiedot

Riitta Simoila, osastopäällikkö, puhelin: 310 42213  
riitta.simoila(a)hel.fi

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Otteet

**Ote**  
Kaupunginkanslia  
Kiinteistövirasto

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Esitysteksti

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiön ja Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveystoimiston välillä on sosiaalilautakunnan 14.12.1999 tekemän päätöksen mukaisesti tehty seuraavat asuinrakennuksia ja sen pihapiirejä koskevat vuokrasopimukset (tai liite 1):

1. Vuokrasopimus 1.1.2000 – 31.12.2055



- Vuokrauskohde: Helsingin kaupungin 30. kaupunginosan (Munkkiniemi) kortteli nro 30053, tontti nro 5, osoite Huopalahdentie 5

2. Vuokrasopimus 1.1.2000 – 31.12.2025

- Vuokrauskohde: Helsingin kaupungin 29. kaupunginosan (Haaga) kortteli nro 29110, tontti nro 1, osoite Krankantie 2

3. Vuokrasopimus 1.1.2000 – 31.12.2020

- Vuokrauskohde: Helsingin kaupungin 43. kaupunginosan (Herttoniemi) kortteli nro 43219, tontti nro 5, osoite Punahilkantie 10

4. Vuokrasopimus 1.1.2000 – 31.12.2025

- Vuokrauskohde: Helsingin kaupungin 42. kaupunginosan (Kulosaari) kortteli nro 42054, tontti nro 1, osoitteessa Tupavuori 4

5. Vuokrasopimus 1.1.2000 – 31.12.2029

- Vuokrauskohde: Helsingin kaupungin 28. kaupunginosan (Oulunkylä) korttelin nro 28286, tontti nro 1, osoite Töyrytie 2-4

6. Vuokrasopimus 1.1.2000 – 31.12.2025

- Vuokrauskohde: Helsingin kaupungin 45. kaupunginosan (Vartiokylä) korttelin nro 45081, tontti nro 3, osoitteessa Arhotie 20

Helsingin kaupungin kaupunginvaltuusto on 4.11.2015, § 277 päättänyt hyväksyä Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiön lakkauttamisen ja sen toiminnan siirtämisen osaksi Helsingin kaupunkikonsernin toimintaa. Kokonaisjärjestelyn tarkoituksena on turvata nykyisten vuokralaisten asema. 1.1.2016 alkaen vuokralaisten vuokranantajana toimii Helsingin kaupungin asunnot Oy. Helsingin kaupungin asunnot Oy sekä Helsingin 400-vuotiskotisäätiö ovat tiedottaneet asukkaille vuokranantajan muuttumisesta.

Osana säätiön lakkauttamiseen liittyvää kokonaisjärjestelyä säätiön ja kaupungin väliset vuokrasopimukset tullaan päättämään yhteisymmärryksessä säätiön ja kaupungin välillä. Tähän liittyen kaupunginhallitus on 9.11.2015 kaupunginvaltuuston 4.11.2015, § 277 tekemän päätöksen mukaisesti kehottanut sosiaali- ja terveyslautakuntaa huolehtimaan säätiön ja kaupungin välisen vuokrasopimuksen lakkauttamisesta.

Helsingin kaupungin 400-vuotiskotisäätiön hallitus on 16.11.2015 omalta osaltaan hyväksynyt, että säätiön hallinnoimia asuinrakennuksia ja sen pihapiirejä koskevat vuokrasopimukset Helsingin kaupungin sosiaali- ja terveystieteiden viraston kanssa päättyvät 31.12.2015.





Kiinteistölautakunta on tehnyt 9.11.1999 päätöksen vuokrata sosiaalivirastolle kyseessä olevat tontit, mitkä tullaan samassa yhteydessä päättämään 31.12.2015. Tähän liittyen kaupunginhallitus on 9.11.2015 kaupunginvaltuuston 4.11.2015, § 277 tekemän päätöksen mukaisesti kehottanut kiinteistölautakuntaa vuokraamaan tontit Helsingin kaupungin asunnot Oy:lle siten, että vuokrasopimusehtoina sovelletaan aiemmin säätiön ja kaupungin välillä olleita ehtoja.

Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

Lisätiedot

Riitta Simoila, osastopäällikkö, puhelin: 310 42213  
riitta.simoila(a)hel.fi

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

**Otteet**

**Ote**  
Kaupunginkanslia  
Kiinteistövirasto

**Otteen liitteet**  
Esitysteksti  
Esitysteksti



## § 365

### Sosiaali- ja terveyslautakunnan lausunto kaupunginhallitukselle valtuutettu Päivi Storgårdin ruotsinkielisten lasten ja nuorten psykoterapiaa koskevasta toivomuspöytäkirjasta

HEL 2015-010270 T 00 00 03

#### Lausunto

Sosiaali- ja terveyslautakunta antoi kaupunginhallitukselle seuraavan lausunnon:

"Lasten ja nuorten mielenterveyspalvelut on organisoitu siten, että perheneuvolan perustehtävä on 0-17 -vuotiaiden lasten perheiden kasvatus- ja perheneuvonta ja lasten- ja nuorisopsykiatrisen avohoito on Hyksin vastuulla.

Helsingin sosiaali- ja terveystieteiden ruotsinkielisten lasten ja nuorten perheneuvolapalvelut on keskitetty yhdelle työryhmälle ja palveluun pääsee pääasiassa jonottamatta. Ruotsinkieliset lapset tai nuoret, joiden arvioidaan tarvitsevan lasten- tai nuorisopsykiatrista hoitoa, lähetetään perheneuvolan lääkärin lähetteellä Hyksin lasten- tai nuorisopsykiatrian poliklinikalle. Samoin toimitaan myös koulu- ja opiskeluterveydenhuollossa, mikäli lapsen tai nuoren arvioidaan tarvitsevan lasten- tai nuorisopsykiatrista arviointia tai hoitoa. Sama työnjako ja toimintamalli koskee myös suomen- tai muunkielisiä lapsia ja nuoria.

Hyksin lasten- tai nuorisopsykiatria arvioi lapselle tai nuorelle tarkoituksenmukaisen hoitomuodon ja järjestää hoidon tai terapian. Pääsääntöisesti perheneuvolan, koulu- tai opiskeluterveydenhuollon työskentely päättyy mielenterveyspalvelujen osalta, kun lapsi tai nuori siirtyy Hyksin hoitovastuulle.

Hyksin lasten- ja nuorisopsykiatrian lausuntojen mukaan psykoterapia ei ole kiireellistä hoitoa ja se suunnitellaan siten, että mahdollisena odotusaikana tehdään muita hoitoja ja hoidossa on usein psykoterapeuttisia menetelmiä. Näin psykoterapian odotusaika on osa lasten- ja nuorisopsykiatrisen hoidon kokonaisuutta.

Ruotsinkielisten lasten ja nuorten psykoterapeuttisen hoidon saantia mahdollistetaan ostopalvelujen lisäksi myös Hyksin omien ruotsin kieltä taitavien terapeuttien työllä. Odotusajat Hyksissä ovat kohtuullisella tasolla ja mm. perheterapiaan, kuvataideterapiaan, musiikkiterapiaan, neuropsykologiseen tai neuropsykiatriseen kuntoutukseen pääsee yleensä välittömästi. Pidempään yksilöpsykoterapiaan odotusaika on



keskimäärin kaksi – kolme kuukautta, mikä on pitkäkestoiseen hoitoon sitoutumisen kannalta tarkoituksenmukaista.

Helsingin sosiaali- ja terveystieteiden virasto tekee jatkuvasti tiivistä yhteistyötä Hyksin lasten- ja nuorisopsykiatrian kanssa työnjaon, koulutuksen, konsultaation sekä hoitoketjujen kehittämiseksi.

#### Terveys- ja hyvinvointivaikutusten arviointi

Lasten ja nuorten mielenterveyspalvelujen työnjaon, hoitoketjujen ja yhteistyön kehittäminen edistää lasten ja nuorten palvelujen saatavuutta sekä terveyttä ja hyvinvointia."

#### Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Lisätiedot

Maria Kahila, erityissuunnittelija, puhelin: 310 43087  
maria.kahila(a)hel.fi

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Lausuntoehdotus

Lausunto on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijän perustelut

Kaupunginhallitus on pyytänyt sosiaali- ja terveyslautakunnalta 15.12.2015 mennessä lausuntoa valtuutettu Päivi Storgårdin toivomuspöytäkirjasta koskien lasten ja nuorten psykiatristen palvelujen toteutumisen seuranta.

" Kaupunginvaltuusto edellyttää, että kaupunginhallitus viestii HYKS:iin selkeästi, että psykoterapiaa tarvitsevat ruotsinkieliset lapset ja nuoret ovat oikeutettuja saamaan hoitoa omalla äidinkielellään joutumatta odottamaan kohtuuttomia aikoja. "

#### Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

#### Lisätiedot

Maria Kahila, erityissuunnittelija, puhelin: 310 43087  
maria.kahila(a)hel.fi

#### Muutoksenhaku



01.12.2015

Sotep/10

---

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



01.12.2015

Sotep/11  
Salassa pidettävä  
JulkL 24 § 1 mom 25 k.

---

**§ 366**  
**Salassa pidettävä (JulkL 24 § 1 mom 25 k.)**



**§ 367**

**Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen**

**Päätös**

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti, ettei se ota seuraavien viranomaisten alla mainittuina päivinä tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

Perhe- ja sosiaalipalvelut

Osastopäällikkö 25/27.11.2015

44 § Sijoituksen sosiaalityö; sosiaaliohjeuksen alapalvelumuodon muuttaminen 1.1.2016 alkaen

45 § Vammaisten henkilöiden työllistämispalveluiden suorahankinta

Sairaala-, kuntoutus- ja hoivapalvelut

Osastopäällikkö 34/27.11.2015

60 § Sopimus Oulunkylän sairaskotisäätiön palvelujen hankkimisesta vuodelle 2016

Talous- ja tukipalvelut

Osastopäällikkö 75/25.11.2015

310 § Vahinkoilmoitus verenpainemittarin ja stetoskoopin kadottamisesta

311 § Vahinkoilmoitus verenpainemittarin kadottamisesta

312 § Vahinkoilmoitus työavaimien ja kulkukortin kadottamisesta

313 § Vahinkoilmoitus kadotetusta työmatkapuhelimesta

Osastopäällikkö 76/30.11.2015

314 § Vahinkoilmoitus asiakkaan lääketilauksen kustannuksista, Salassa pidettävä JulKL 24 § 1 mom 25 kohta

315 § Vahinkoilmoitus asiakkaan avaimen kadottamisesta aiheutuneista kustannuksista, Salassa pidettävä JulKL 24 § 1 mom 25 kohta



316 § Vahingonkorvausvaatimus yksityisen hammaslääkärin kulujen korvaamisesta, Salassa pidettävä JulKL 24 § 1 mom 25 kohta

317 § Vahingonkorvausvaatimus, Salassa pidettävä JulKL 24 § 1 mom 25 kohta

Tietohallinto- ja viestintäpalvelut

Osastopäällikkö 19/27.11.2015

34 § Kalasataman terveys- ja hyvinvointikeskuksen toiminnanohjauksen vaatimus- ja arkkitehtuurimäärittelyn konsulttipalvelun hankinta

35 § Terveysportin tietokannat terveydenhuollon ammattilaisille vuodeksi 2016

36 § Pegasos-potilastietojärjestelmän käytön laajentaminen lapsiperheiden kotipalveluun ja perhehoitoon

37 § Pegasos-lisenssien hankinta järjestelmän käyttäjämäärän lisääntymisen vuoksi

Pöytäkirjanote ao. viranhaltijoille.

Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

Lisätiedot

Harri J. Lehtonen, lakimies, puhelin: 310 42668  
harri.j.lehtonen(a)hel.fi

## Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

## Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

virastopäällikkö  
Hannu Juvonen

Lisätiedot

Harri J. Lehtonen, lakimies, puhelin: 310 42668  
harri.j.lehtonen(a)hel.fi

## Muutoksenhaku



01.12.2015

Sotep/12

---

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano





01.12.2015

Sotep/13

## § 368

### Kaupungin viranomaisten päätösten seuraaminen

#### Päätös

Sosiaali- ja terveyslautakunta päätti, ettei se ota seuraavia virastopäällikön tekemiä päätöksiä käsiteltäväkseen:

Virastopäällikkö 63/27.11.2015

183 § Helsingin kaupungin sairaala-apteekin ja HUS-apteekin yhdistämistä valmistelevien ryhmien lakkauttaminen ja Apteekkitoimintojen seurantaryhmän nimeäminen

184 § Helsingin kaupungin sairaala-apteekin vakinaisen henkilöstön siirto HUS-Apteekki –liikelaitokseen liikkeenluovutuksen toisessa vaiheessa

Virastopäällikkö 64/30.11.2015

186 § Käyttöoikeuksien myöntäminen sosiaali- ja terveydenhuollon monialaisessa yhteistyössä

Pöytäkirjanote ao. viranhaltijalle.

#### Käsittely

Esteelliset: Hannu Juvonen

#### Esittelijä

osastopäällikkö  
Juha Jolkkonen

#### Lisätiedot

Harri J. Lehtonen, lakimies, puhelin: 310 42668  
harri.j.lehtonen(a)hel.fi

#### Muutoksenhaku

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano

#### Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

#### Esittelijä

osastopäällikkö  
Juha Jolkkonen



01.12.2015

Sotep/13

---

Lisätiedot

Harri J. Lehtonen, lakimies, puhelin: 310 42668  
harri.j.lehtonen(a)hel.fi

**Muutoksenhaku**

Muutoksenhakukielto, valmistelu tai täytäntöönpano



01.12.2015

## MUUTOKSENHAKUOHJEET

### 1

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 356, 357, 358, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 367 ja 368 §:t.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua tai täytäntöönpanoa.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

### 2

#### MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 359 §.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta.

Sovellettava lainkohta: Laki julkisista hankinnoista 80 - 83 §

### 3

#### VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 366 §.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

#### Valitusoikeus

Päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksella vain se, joka on tehnyt alkuperäistä päätöstä koskevan oikaisuvaatimuksen.

Mikäli alkuperäinen päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa tähän päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksella myös

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen.

#### Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksi-saannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen



01.12.2015

katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

### Valitusperusteet

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomaisen on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

### Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi

Postiosoite: Radanrakentajantie 5  
00520 HELSINKI

Faksinumero: 029 56 42079

Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5

Puhelinnumero: 029 56 42000

### Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.



01.12.2015

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

### Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 97 euron oikeudenkäyntimaksun.

### Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: [helsinki.kirjaamo@hel.fi](mailto:helsinki.kirjaamo@hel.fi)

Postiosoite: PL 10  
00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto)  
(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)  
(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)  
(09) 310 13703 (Sivistys- ja henkilöstötoimi)  
(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.



01.12.2015

---

## Sosiaali- ja terveyslautakunta

Maija Anttila  
puheenjohtaja

Harri J. Lehtonen  
pöytäkirjanpitäjä

Pöytäkirja tarkastettu

Laura Nordström

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaa-  
mossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 09.12.2015.